



Omnipod DASH[®] Insulin Management System

Käyttöopas

Tervetuloa Omnipod DASH® -järjestelmään!

Tästä oppaasta saat vaiheittaiset ohjeet, joilla pääset alkuun Omnipod DASH -järjestelmäsi käytössä.



KÄYTTÖAIHEET

Omnipod DASH Insulin Management System on tarkoitettu insuliinihoitoista diabetes mellitusta sairastavien henkilöiden ihonalaiseen insuliinin antoon sekä määrättyllä että vaihtelevalla annoksella.

Omnipod DASH System -järjestelmän kliininen hyötytarkoitus on parantunut glykeeminen kontrolli diabetesta sairastavilla henkilöillä, jotka tarvitsevat insuliinia.

VASTA-AIHEET

Insuliinipumppuhoitoa EI suositella henkilöille, jotka.

- eivät pysty tarkkailemaan verensokeritasoa terveydenhuollon tarjoajan antamien ohjeiden mukaisesti.
- eivät voi olla säännöllisesti yhteydessä terveydenhuollon tarjoajaan.
- eivät osaa käyttää Omnipod DASH -järjestelmää ohjeiden mukaisesti.

PDM-malli PDM-INT2-D001-MM

YHTEENSOPIVAT INSULIINIT

Omnipod DASH -järjestelmä on suunniteltu käyttämään nopeavaikutteista U-100-insuliinia. Seuraavien nopeavaikutteisten U-100-insuliinianalogien on testattu olevan turvallisia käytettäväksi Pumpussa: NovoLog®/ NovoRapid® (aspartinsuliini), Fiasp® (aspartinsuliini), Humalog® (lisproinsuliini), Admelog®/Insulin lispro Sanofi® (lisproinsuliini) ja Apidra® (glulisinsuliini). NovoLog/ NovoRapid, Fiasp, Humalog ja Admelog/Insulin lispro Sanofi ovat yhteensopivia Omnipod DASH -järjestelmän kanssa enintään 72 tunnin (3 vuorokauden) käytön ajan. Apidra on yhteensopiva Omnipod DASH -järjestelmän kanssa enintään 48 tunnin (2 vuorokauden) käytön ajan.

Jos sinulla on kysyttävää muiden insuliinien käytöstä, ota yhteyttä sinua hoitavaan terveydenhuollon tarjoajaan. Fiasp ja Lyumjev imeytyvät aluksi nopeammin kuin muut nopeavaikutteiset U-100-insuliinit. Keskustele aina terveydenhuollon tarjoajan kanssa ja tutustu insuliinin tuotetietoihin ennen käyttöä.

Päaset Omnipod DASH -järjestelmän täydelliseen Tekniseen Käyttöoppaaseen

Voit tarkastella *Omnipod DASH -järjestelmän teknistä käyttöopasta* tai tilata sen milloin tahansa käyttäessäsi Omnipod DASH -järjestelmää.

- 1 Lataa tai tulosta digitaalinen opas:**
 - Skannaa tämä QR-koodi älypuhelimellasi
 - Käy osoitteessa **omnipod.com/guides**
- 2 Tilaa ilmainen tulostettu opas:**
 - Tilaa soittamalla käyttäen yhteystietokorttiasi olevia tietoja.



Sisällysluettelo

Johdanto.....	6
Uusi Omnipod-käyttäjä.....	6
Johdatus järjestelmään.....	9
Basaali- ja bolusinsuliini.....	11
Miksi hiilihydraatit ovat tärkeitä.....	12
PDM-laitteen asennus.....	13
PDM-laitteen akku.....	13
PDM-laitteen alkuasetusten määrittäminen.....	14
Uuden Pumpun asetusten määrittäminen.....	15
Pumpun paikka.....	15
Uuden Pumpun aktivointi.....	16
Pumpun täyttö.....	17
Pumpun kiinnittäminen.....	18
Insuliinin annon aloittaminen.....	20
Näin vaihdat Pumpun.....	21
Tärkeimmät insuliinin antoon liittyvät toimet.....	22
Boluksen anto.....	22
Aktiivisen basaaliohjelman muokkaaminen.....	24
Insuliinin annon keskeyttäminen.....	26
Tilapäisen (Tilap.) basaalitason asettaminen.....	27
Insuliinin annon lisäominaisuudet.....	28
Ilmoitukset ja hälytykset.....	29
Vianmääritys.....	31
Hypoglykemia (alhainen glukoositaso).....	31
Hyperglykemia (korkea glukoositaso).....	33
Hoito sairauspäivien aikana.....	36
Liite.....	39
Omnipod DASH -järjestelmän turvallisuusohjeet.....	46

Uusi Omnipod-käyttäjä

Sinun tulee suorittaa nämä vaiheet ENNEN käytön aloittamista.



**Varmista, että noudatat tässä lueteltuja
ohjeita ennen kuin aloitat käytön.**

1 Suorita koulutus

Turvallisuuden ja tehokkaan käytön kannalta on tärkeää, että opit käyttämään Omnipod DASH -järjestelmääsi oikein. Järjestelmään on saatavilla eri menetelmillä toteutettuja koulutuksia, joista voit valita itsellesi sopivan yhdessä sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan kanssa. Sinua hoitava terveydenhuollon tarjoaja voi auttaa koordinoimaan ja järjestämään sopivan koulutuksen.

2 Sinä valitset!

Koulutuksen jälkeen olet valmis nauttimaan uuden Omnipod DASH -järjestelmäsi tarjoamista eduista ja joustavuudesta.

Mikä tässä Pumpussa on erilaista? Yksinkertaisuus.

Omnipod DASH System on yksinkertainen järjestelmä, joka koostuu vain kahdesta osasta — letkuttomasta Pumpusta ja Personal Diabetes Manager (PDM) -kämmenlaitteesta, jota käytetään insuliinin annon langattomaan ohjelmointiin*. Pumpu on kätevä ja huomaamaton, ja voit sijoittaa sen lähes kaikkiin tavallisiin pistospaikkoihin. Pumpu pystyy annostelemaan insuliinia jatkuvasti** kolmen (3) vuorokauden ajan. Pumpun ansiosta sinun ei tarvitse miettiä omia vaatevalintojasi eikä rajoittaa tekemisiäsi. Omnipod DASH -järjestelmä helpottaa insuliinin annostelua, joten voit järjestää diabeteksen hoidon oman elämäsi ehdoilla eikä päinvastoin.

Omnipod DASH -järjestelmän käytön valmistelu.

Tässä käyttöoppaassa käydään läpi joitakin Omnipod DASH -järjestelmän käyttöön liittyviä perustoimintoja.

Hätätilanteessa ota yhteys sinua hoitavaan terveydenhuollon tarjoajaan ja hätäkeskukseen.

Hoitavan terveydenhuollon tarjoajan nimi
Hoitavan terveydenhuollon tarjoajan numero

Hätäyhteyshenkilön nimi
Hätäyhteyshenkilön numero

Keskustele aina terveydenhuollon tarjoajan kanssa sinulle sopivista asetuksista.

Koska terveydenhuoltoon ja -hoitoon vaikuttavat useat erilaiset tekijät, tarvitaan monipuolisia terveydenhuollon ammattilaisten palveluja. Tämä Käyttöopas on tarkoitettu vain tiedoksi, eikä sen tarkoituksena ole antaa lääketieteellisiä tai terveydenhoitoon liittyviä neuvoja tai suosituksia diagnosointia, hoitoa tai muita yksilöllisiä tarpeita varten. Tämä Käyttöopas ei korvaa pätevän terveydenhuollon ammattilaisen antamia lääketieteellisiä tai terveydenhoitoon liittyviä neuvoja, suosituksia ja/tai palveluita. Tämän Käyttöoppaan tietoja ei saa millään tavalla käyttää henkilökohtaisen terveydenhuollon ja siihen liittyvien päätösten ja hoitojen perusteena. Kaikista tällaisista päätöksistä ja hoidoista on keskusteltava pätevän, yksilölliset tarpeesi tuntevan terveydenhuollon ammattilaisen kanssa.

* Käynnistyksen aikana PDM-laitteen ja Pumpun (joka voi olla alustallaan) pitää olla vierekkäin ja kosketuksissa toisiinsa, jotta varmistetaan tietoliikenneyhteys valmistelun aikana. Vähintään 1,5 metriä (5 jalkaa) normaalitoiminnan aikana

** Jopa 72 tuntia insuliinin annostelua

Hätäpakkaus

Seuraavien tarvikkeiden on oltava aina saatavillasi:

- Omnipod DASH PDM
- useita uusia sinetöityjä Omnipod DASH -Pumppuja
- ampulli nopeavaikutteista U-100-insuliinia
- verensokeri (VS) -mittari
- VS-mittausliuskoja
- lansettilaite & lansetteja
- alkoholipyyhkeitä
- ruiskuja tai insuliinikynä ja -neuloja varalla insuliinin annosteluun
- hoitavan terveydenhuollon tarjoajan antamat ohjeet siitä, miten paljon insuliinia on pistettävä, jos Pumpun insuliinin anto keskeytyy
- ketoaineiden mittausvälineet
- glukoositabletteja tai muita nopeasti vaikuttavia hiilihydraattilähteitä
- glukagonipakkaus ja kirjalliset ohjeet pistoksen antamiseen siltä varalta, että olet menettänyt tajuntasi
- hoitavan terveydenhuollon tarjoajan puhelinnumerot hätätilanteiden varalta

TÄRKEÄÄ: Cutustu *Tekniseen Käyttöoppaaseen*.

* Ainoastaan Omnipod DASH -järjestelmän Pumput pystyvät viestimään Omnipod DASH -järjestelmän PDM-laitteen kanssa

Omnipod DASH -järjestelmän Pumppu

Bluetooth®-yhteydellä varustettu Pumppu, joka annostelee basaali- ja bolusinsuliinin.

ETUPUOLI



VAALEANPUNAINEN LIUKUOSOITIN

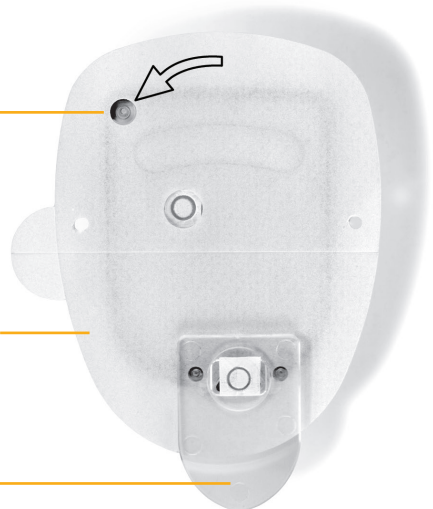
KATSELUIKKUNA

TAUSTAPUOLI

TÄYTTÖAUKKO

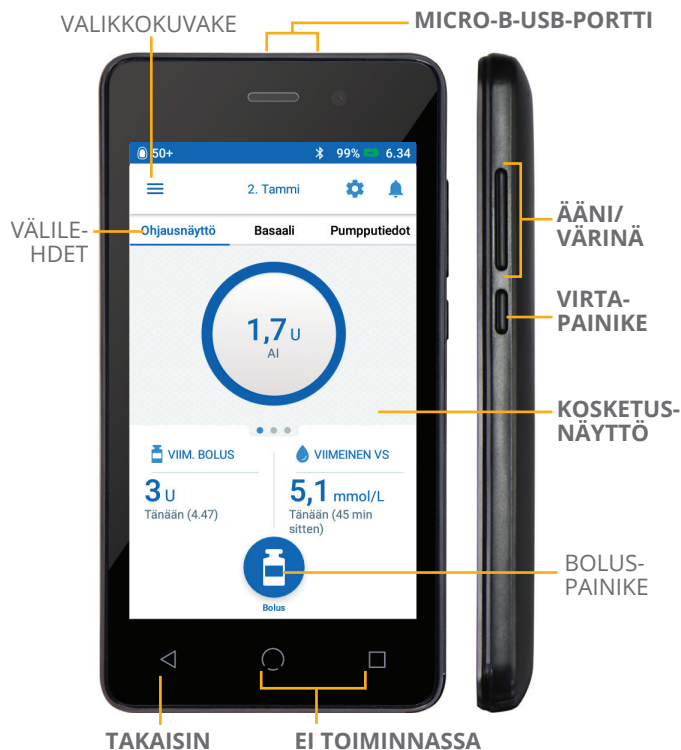
KIINNITTYVÄ TAUSTA

NEULANSUOJUS



Omnipod DASH -järjestelmän PDM-laite

Bluetooth®-yhteydellä varustettu PDM-laite, joka ohjaa kaikkia Pumpun toimintoja.



Koti-näytön näkymä

- Pumpun ja PDM-laitteen nykyisen tilan tarkastelu
- Pääsy järjestelmän muihin asetuksiin valikkokuvakkeen kautta
- Ilmoitusten ja hälytysten tarkastelu
- Siirtyminen ohjausnäytön aktiivisen insuliinin (IOB) tietoon
- Basaali-ohjelmien tarkastelu ja muokaus Basaali-näkymässä
- Pumpun tarkkojen tietojen tarkastelu ja siirtyminen Pumpun vaihto -kohtaan Pumpputiedot-näkymässä
- VIIMEINEN BOLUS- ja VIIMEINEN VS -tietojen hakeminen
- Helppo pääsy boluksen antoon Bolus-painikkeella

Vinkki

Saat seuraavat kohteet näyttöön napauttamalla valikkokuvaketta:

- Vaihtoehtoinen pääsy basaali- ja pumpputietoihin
- Aseta tilapäinen basaali
- Anna VS
- Keskeytä insuliini
- Tilap. basaalin ja boluksen esiasetukset
- Historian tarkastelu
- Asetusten muokaus

Basaali- ja bolusinsuliini

Mikä on basaalitaso?

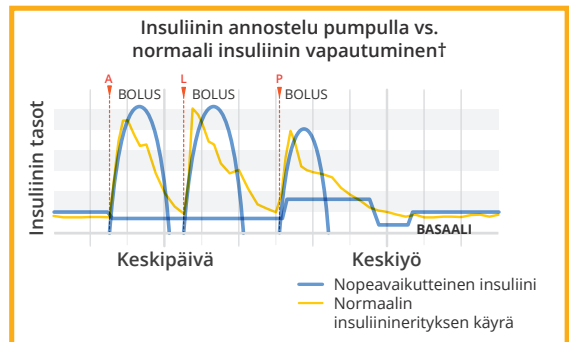
Basaali-insuliinilla tarkoitetaan kehon jatkuvasti tarvitsemaa pientä insuliinimäärää, joka annostellaan vuorokauden mittaan. Basaalitasot ilmaistaan yksikköinä tunnissa (U/h). Kehon tarvitsema basaali-insuliinin tarkka määrä vaihtelee seuraavista syistä:

- fyysinen aktiivisuus päivän aikana
- stressitaso
- sairastaminen

Mikä on bolus?

Bolus tarkoittaa insuliiniannosta, joka otetaan ateriasta tai välipalasta saatujen hiilihydraattien käsittelemiseen ja/tai liian korkean verensokeritason korjaamiseen. Bolusannoksia on kahta tyyppiä:

- Ateriabolus
 - Omnipod DASH -järjestelmän avulla voidaan annostella ateriabolus joko välittömänä boluksena tai jatkettuna boluksena.
 - Välitön ateriabolus tarkoittaa nautittavan aterian tai välipalan käsittelyssä tarvittavaa insuliiniannosta.
 - Jatkettu ateriabolus annostelee insuliinia pidemmän ajanjakson kuluessa. Kun ateria sisältää rasvapitoisia ja/tai runsaasti proteiinia sisältäviä ruoka-aineita tai ateria kestää pitkään (esimerkiksi juhlatilaisuuksissa), insuliini kannattaa annostella jatkettuna ateriaboluksena.
- Korjausbolus
 - Korjausbolus voidaan annostella ateriaboluksen yhteydessä tai muulloin, kun verensokeritasoa pitää laskea.



Omnipod DASH -järjestelmä auttaa bolusannoksen laskemisessa.

Omnipod DASH -järjestelmän boluslaskuri auttaa sinua annostelevaan tarkan bolusannoksen. Laskuri käyttää nykyistä VS-lukemaa, annettua hiilihydraattimäärää ja aktiivisen insuliinin (IOB) määrää määrittäessään ehdotettavaa bolusannosta.

TÄRKEÄÄ: Cutustu *Tekniseen Käyttöoppaaseen*.

Lisätietoja Ehdotettu bolus -laskurista on *Omnipod DASH Insulin Management System -järjestelmän Teknisessä Käyttöoppaassa*.

† ©2002 American Diabetes Association®. Smart pumping for people with diabetes. Julkaistu American Diabetes Association® -järjestön luvalla.

Miksi hiilihydraatit ovat tärkeitä

Mitä hiilihydraatit ovat?

- **Tärkkelys:** Tärkkelyspitoiset vihannekset, kuten peruna, maissi, herneet, pavut ja linssit, sekä viljat, kuten kaura, ohra ja riisi, ja vehnäjauhoista valmistetut tuotteet.
- **Sokerit:** Luonnollisia sokereita esiintyy maidossa ja hedelmissä tai niitä lisätään ruokaan ruuanlaiton tai prosessoinnin aikana. Tavallisia sokerituotteita ovat esimerkiksi sakkaroosi, fariinisokeri, siirappi, hunaja, ruokosokeri, vaahterasiirappi, glukoosi-fruktoosisiirappi ja agaavesiirappi.
- **Kuitu:** Kuitua on hedelmissä, kasviksissa, kokoviljatuotteissa, pähkinöissä ja palkokasveissa. Useimmat ravintokuidut eivät sula elimistössä. Kuidut ylläpitävät ruuansulatuselimistön terveyttä, edistävät suolen toimintaa ja antavat kylläisyyden tunteen ruokailun jälkeen.

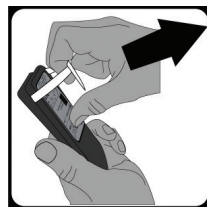
Vaikutus VS:iin

Hiilihydraattipitoiset ruuat ovat tärkeä energialähde, ja ne sisältävät elintärkeitä vitamiineja ja mineraaleja. Proteiini ja rasva sisältävät myös kaloreja, vitamiineja ja mineraaleja. Proteiini- ja rasvapitoisista ruoka-aineista ei saada hiilihydraatteja muussa muodossa kuin yhdistämällä ne hiilihydraattipitoisiin ruoka-aineisiin (esim. pataruuat). Hiilihydraattipitoisilla ruoka-aineilla on ensisijainen vaikutus verensokeritasoon.

Proteiini ja rasva pilkkoutuvat elimistössä hitaammin, ja niiden vaikutus VS:iin näkyy viiveellä. Runsaasti proteiineja tai rasvaa sisältävät ruuat hidastavat glukoosin imeytymistä vereen, jolloin verensokeritaso nousee hitaasti. Osiossa "Omnipod DASH -järjestelmän lisäominaisuudet" kerrotaan lisää siitä, kuinka Omnipod DASH Insulin Management System -järjestelmällä voidaan annostella boluksia tiettyjä ruokia varten.

PDM-laitteen akku

- Irrota takakansi vetämällä repäisyliuskasta.
- Aseta akku PDM-laitteeseen.
- Poista repäisyliuska ja aseta takakansi takaisin paikoilleen.



Akkuvinkkejä:

- PDM-laitteesi akku on ladattava. Käytä ainoastaan Insuletin hyväksymää akkua, laturia ja kaapelia.
- Säästä akkua säättämällä näytön aikakatkaisua ja kirkkaustasoa.
- Pumppu jatkaa basaali-insuliinin antoa, vaikka PDM-laite sammuu. Voit käyttää PDM-laitetta latauksen aikana.
- Pyri lataamaan PDM-laitteen akku päivittäin suunnilleen samaan aikaan rutiinin luomiseksi.

HUOMAUTUS: Katso lisätietoja PDM-laitteen ja sen akun turvallisesta käytöstä *Omnipod DASH -järjestelmän täydellisen Teknisen Käyttöoppaan kohdasta "Luku 11: PDM-laitteen ja Pumpun hoito".*



Omnipod DASH -järjestelmän PDM-laitteen alkuasetusten määrittäminen

Uuteen PDM-laitteeseen on määritettävä pumppuhoidon alkuasetukset. Nämä asetukset saat sinua hoitavalta terveydenhuollon tarjoajalta.



- Herätä PDM-laite pitämällä virtapainiketta alhaalla.
- Mukauta ensin uusi PDM-laitteesi.
- Kun mukauttaminen on valmis, syötä insuliinin antoa koskevat asetukset.
- PDM-laite opastaa sinua vaiheittain. Varmista, että luet jokaisen ruudun ja syötät kuhunkin kohtaan oikean asetuksen.
- Katso lisätietoja *Omnipod DASH -järjestelmän Teknisen Käyttöoppaan* luvusta 2 "PDM-laitteen alkuasetusten määrittäminen".

Onnipod DASH -Pumpun varma ja vaivaton kiinnitys

Löydät helposti sopivan paikan Pumpullesi. Se on myös letkuton ja kevyt, joten tunnet itsesi vapaaksi se ylläsi.

Pumpun kiinnityspaikat

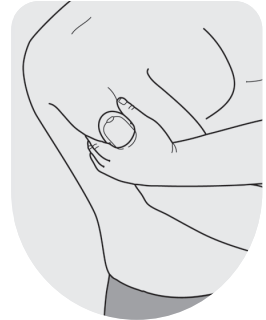
Kun kiinnität Pumpun, on tärkeää valita aina uusi paikka. Älä kiinnitä Pumpua toistuvasti samaan paikkaan, koska infuusiopaikan toistuva käyttö voi haitata insuliinin imeytymistä. Uuden kiinnitysalueen tulee olla vähintään 2,5 senttimetrin (1 tuuman) päässä edellisestä paikasta sekä 5 senttimetrin (2 tuuman) päässä navasta. Älä kiinnitä Pumpua luomen, arven tai tatuoinnin päälle, sillä nämä voivat haitata insuliinin imeytymistä. Varmista, että kiinnität Pumpun sinulle mukavaan paikkaan — vältä paikkoja, joissa vyöt, vyötärönauhat tai tiukat vaatteet voivat hangata tai häiritä Pumpua tai irrottaa sen.

Pumpun kiinnittäminen

Käsivarsi ja reisi
Aseta Pumppu pystysuoraan tai pieneen kulmaan.

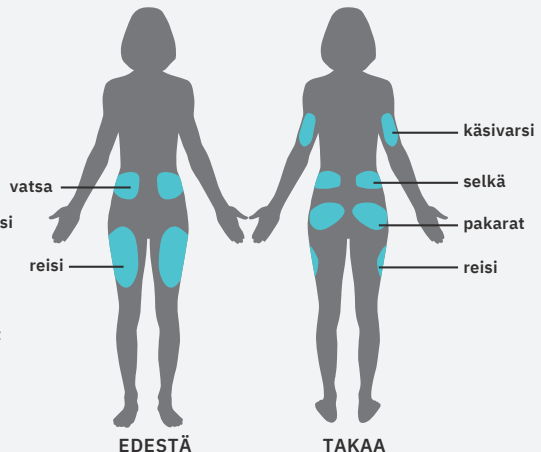
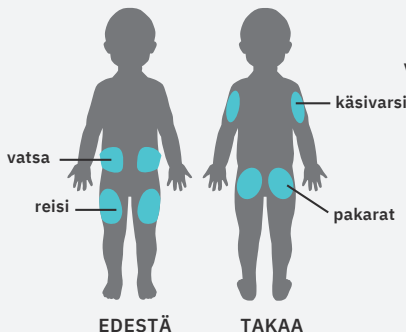
Vatsa, selkä ja pakarat
Aseta Pumppu vaakasuoraan tai pieneen kulmaan.

Ihopoimun puristaminen
Tämä vaihe on tärkeä, jos Pumpun paikka on hyvin ohut tai siinä on vain vähän rasvakudosta. Aseta käsi Pumpun päälle ja purista ihoa poimulle laajalta alueelta Pumpun katseluikkunan ympärillä. Paina tämän jälkeen PDM-laitteen Aloita-painiketta. Vapauta iho, kun kanyyli on paikallaan.



AIKUISET

NUORET



VAROITUS: Seurauksena saattaa olla tukoksia, ellei tätä asetustapaa noudateta niissä kehon osissa, joissa rasvakudosta on ohut.

Omnipod DASH -järjestelmää koskevat ohjeet

Uuden Pumpun aktivointi

Uuden Pumpun aktivointi

- Varaa toimenpidettä varten seuraavat tarvikkeet:
 - DASH-järjestelmän PDM-laite.
 - Sinetöity DASH-Pumppu.
 - Ampulli huoneenlämpöistä nopeavaikutteista U-100-insuliinia.
(Katso *Omnipod DASH -järjestelmän Teknisestä Käyttöoppaasta* lisätietoja Omnipod DASH Insulin Management System -järjestelmän kanssa turvallisiksi ja yhteensopiviksi testatuista insuliineista.)
 - Kertakäyttöisiä alkoholipyyhkeitä.
- Pese kädet.



1. Aloita uuden Pumpun määrittäminen napauttamalla **MÄÄRITÄ UUSI PUMPPU**.
2. Lue kaikki ohjeet ja noudata niitä huolellisesti.

VAROITUS:

- ÄLÄ KOSKAAN injektoida ilmaa täyttöaukkoon. Se saattaa aiheuttaa insuliinin antamisen tahattomasti tai insuliinin antamisen keskeytymisen.
- ÄLÄ KOSKAAN käyttää Pumppua, jos kuulet määntä painaessasi ritisevää ääntä tai tunnet vastusta. Seurauksena voi olla insuliinin annon keskeytyminen.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä mitään muuta neula- tai täyttölaitetyyppejä kuin kunkin Pumpun mukana toimitettua täyttöriskua.

Pumpun täyttö

1. Poista täyttöruisku ja -neula steriilistä pakkauksesta. Jätä Pumppu alustalleen valmistelujen tekemisen ajaksi.
 - Pyyhi insuliiniampullin yläosa kertakäyttöisellä alkoholipyyhkeellä.
 - Kokoa täyttöruisku kiertämällä neula ruiskun päähän.



2. Irrota neulan suojus vetämällä ulospäin.

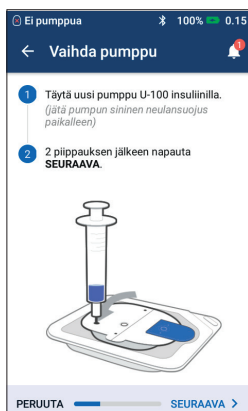
3. Vedä täyttöruiskuun saman verran ilmaa kuin haluat käyttää insuliinia.
 - Työnnä neula insuliiniampulliin ja ruiskuta ilma ampulliin.
 - Käännä insuliiniampulli täyttöruiskuineen ylösalaisin.
 - Vedä hitaasti insuliinia ampullista täyttöruiskuun. Täytä ruiskuun tarvittava määrä insuliinia, kuitenkin vähintään MIN-merkkiviivaan saakka.
 - Poista ilmakuplat ruiskusta naputtelemalla sitä.



Jos PDM-laitteen näytön aikakatkaisu sammuttaa näytön toimenpiteen aikana, jatka painamalla virtapainiketta lyhyesti.

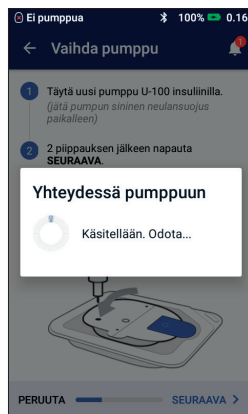
Omnipod DASH -järjestelmää koskevat ohjeet

Uuden Pumpun aktivointi



4. Jätä Pumppu muoviselle alustalleen.

- Työnnä neula kohtisuoraan Pumpun alapinnalla olevaan täyttöaukkoon. Asianmukainen täyttö edellyttää, että täyttöruiskua ei työnnetä täyttöaukkoon viistosti.
- Tyhjennä ruiskun sisältö kokonaan Pumppuun
- Pumppu piippaa kaksi kertaa sen merkiksi, että Omnipod DASH -järjestelmä on valmis seuraavaa vaihetta varten.
- Palaa PDM-laitteen käyttöön. Jos PDM-laitteen aikakatkaistu sammuttaa näytön, palauta se käyttöön painamalla virtapainiketta. Aseta PDM-laite Pumpun viereen niin lähelle, että se koskettaa Pumppuun.
- Napauta kohtaa **SEURAAVA**.



- #### 5. PDM muodostaa kahdenvälisen yhteyden Pumppuun.
- Tämä estää PDM-laitetta muodostamasta yhteyttä muihin Pumppuihin, kun määritetty Pumppu on aktiivinen. Kun Pumpun valmistelu ja turvallisuustarkastukset on tehty, PDM-laite piippaa.

Muistutus

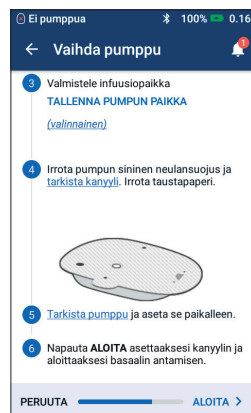
Aktivoinnin tai valmistelun aikana PDM-laitteen ja Pumpun on oltava vierekkäin ja kosketuksissa.

Pumpun kiinnittäminen

1. Valitse infuusiopaikka, mutta vältä alueita, joissa ihopoimut vaikuttavat Pumppuun. Katso kiinnityspaikkoja ja niihin liittyviä vinkkejä tämän käyttöoppaan osiosta Pumpun paikka.

Vinkki

Pumpun paikkakartan avulla voit seurata nykyisiä ja hiljattain käytettyjä Pumpun paikkoja. Tämä toiminto voidaan kytkeä käyttöön kohdasta Asetukset.



Jos PDM-laitteen näytön aikakatkaistu sammuttaa näytön toimenpiteen aikana, jatka painamalla virtapainiketta lyhyesti.

Omnipod DASH -järjestelmää koskevat ohjeet

Uuden Pumpun aktivointi

Pumpun kiinnittäminen (jatkuu)



2. Jotta Pumppu tarttuu ihoon täydellisesti, puhdista aina ihon alue huolellisesti alkoholipyyhkeellä. Tämä poistaa siitä öljyn ja ihovoiteet, jotka voivat heikentää Pumpun kiinnittymistä. Anna Pumpun asennuspaikan kuivua täydellisesti, mutta älä kuivaa sitä puhaltamalla.

3. Irrota Pumpun sininen neulansuojus.



4. Irrota liimapintaa suojaava valkoinen taustapaperi varovasti ja varmista, että liimapinta on puhdas ja ehjä.

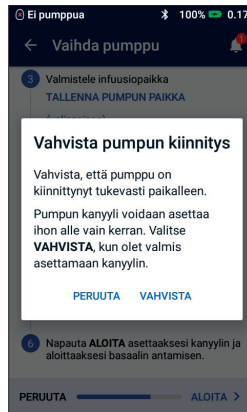


5. Aseta Pumppu valittuun paikkaan.
- Kiinnitä Pumppu painamalla sormella liimapinnan reunaa joka puolelta Pumpun ympärillä.

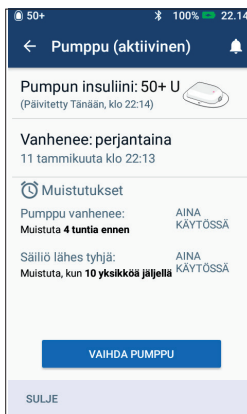
Jos PDM-laitteen näytön aikakatkaisu sammuttaa näytön toimenpiteen aikana, jatka painamalla virtapainiketta lyhyesti.

Omnipod DASH -järjestelmää koskevat ohjeet Uuden Pumpun aktivointi

Paina Aloita-painiketta



1. Napauta **ALOITA**.
2. Varmista, että Pumppu on kiinnittynyt pysyvästi ihoon, ja napauta **VAHVISTA**.
 - Varmista paras mahdollinen kiinnitystekniikka katsomalla kiinnityspaikkoja ja niihin liittyviä vinkkejä tämän käyttöoppaan osiosta Pumpun paikka.
3. Pumppu asettaa kanyylin automaattisesti ja antaa esitäyttöboluksen, jotta kanyyli täyttyy insuliinilla. Varmista kanyylin asetuksen jälkeen, että asetus onnistui. Tarkasta Pumpun päällä olevasta läpikuultavasta ikkunasta, että vaaleanpunainen liukuosoitin on näkyvissä.
4. Pumppu on nyt aktiivinen.



VAROITUS:

- Tarkista, ettei Pumppu tunnu kostealta eikä havaittavissa ole insuliinin hajua. Nämä ovat merkkejä siitä, että kanyyli saattaa olla pois paikaltaan.
- ÄLÄ KOSKAAN ruiskuta Pumpun täyttöaukkoon insuliinia (tai mitään muutakaan), kun Pumppu on kiinni sinussa. Se saattaa aiheuttaa insuliinin antamisen tahattomasti tai insuliinin antamisen keskeytymisen.
- Varmista, ettei kanyyli ulotu kiinnittyvän taustan ulkopuolelle, kun neulasuojus on poistettu..

Jos PDM-laitteen näytön aikakatkaisu sammuttaa näytön toimenpiteen aikana, jatka painamalla virtapainiketta lyhyesti.

Omnipod DASH -järjestelmää koskevat ohjeet

Näin vaihdat Pumpun

Näin vaihdat Pumpun

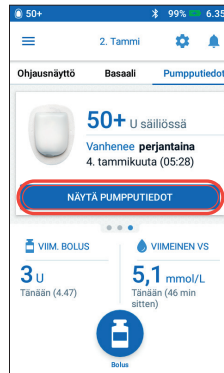
Voit joutua vaihtamaan Pumpun seuraavissa tapauksissa:

- Säiliö on tyhjä tai Pumppu on vanhentunut tai vanhenee pian.
- Järjestelmä on antanut hälytyksen.
- Pumppu tai kanyyli on irronnut paikaltaan.
- VS-lukema on 13,9 mmol/L (250 mg/dL) tai suurempi ja veressä on ketoaineita.
- Havaitset odottamattoman korkeita verensokeritasoja.
- Terveystieteiden tarjoajan antamien ohjeiden mukaisesti.
- Pumppu ei piippaa aktivoinnin aikana.

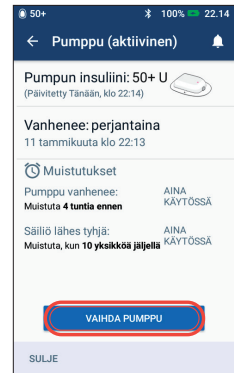
Vanhan Pumpun deaktivointi



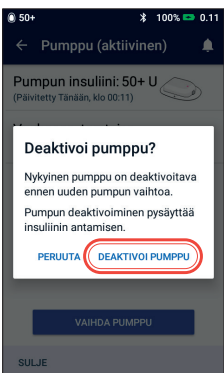
1. Napauta **Pumpputiedot** aloitusnäytössä.



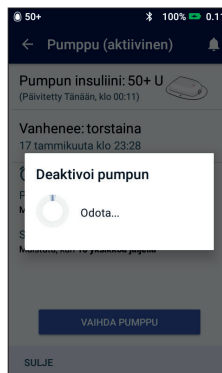
2. Napauta **NÄYTÄ PUMPPUTIEDOT**.



3. Napauta **VAIHTA PUMPPU**.



4. Vahvista ja napauta **DEAKTIVOI PUMPPU**.



5. Pumpun deaktivoituminen kestää hetken aikaa.
6. Noudata edellisten sivujen vaiheita uuden Pumpun aktivoinnista, täytöstä, kiinnittämisestä ja käytön aloituksesta.

Jos PDM-laitteen näytön aikakatkaisu sammuttaa näytön toimenpiteen aikana, jatka painamalla virtapainiketta lyhyesti.

Boluksen anto



1. Napauta Bolus-painiketta aloitusnäytössä.



2. Syötä hiilihydraattien määrät grammoina napauttamalla **Anna HH-määrä** -syöttöikkunaa. Synkronoi VS tai syötä se manuaalisesti napauttamalla **ANNA VS** -syöttöikkunaa.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE: Nämä näytöt on tarkoitettu vain havainnollistamiseen. Niissä näytetyt arvot ovat opetustarkoitukseen eivätkä välttämättä edusta tosielämän tilanteita.

50+ 100% 22.18

← Boluslaskuri

HH-määrä yhteensä Ateriabolus

60 g 4 U

VS (22:18) Korjausbolus

8,3 mmol/L 0,85 U

ANNA VS

Bolus yhteensä

LASKELMAT

4,85 U

Korjattu 0 Un Al'ille

PERUUTA JATKETTU BOLUS VAHVISTA

3. Tarkastele arvojasi
ja napauta
sitten **VAHVISTA**.

50+ 100% 22.55

← Vahvista bolus

HH 60 g

VS (22:54) 8,3 mmol/L

Bolus yhteensä

LASKELMAT

3,2 U

Korjattu 4,50 Un Al'ille

ALOITA

LUO VS-MUISTUTUS

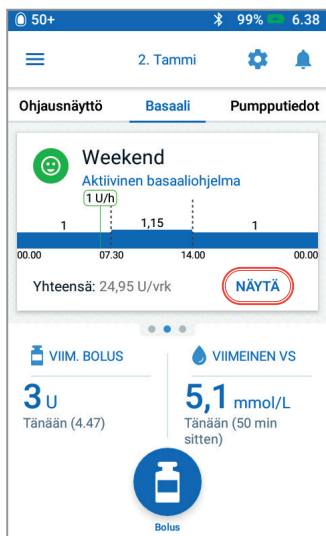
PERUUTA

4. Aloita boluksen anto
napauttamalla **ALOITA**.

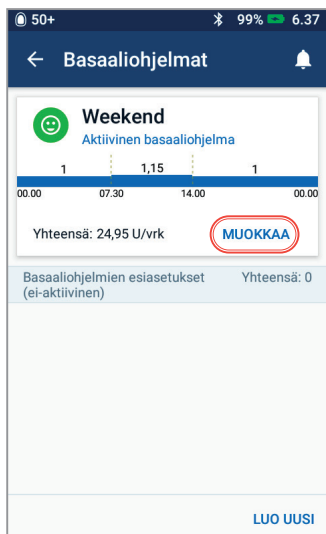


Aktiivisen basaalihojelman muokkaaminen

HUOMAUTUS: Insuliinin anto on keskeytettävä ennen aktiivisen basaalihojelman muokkaamista.

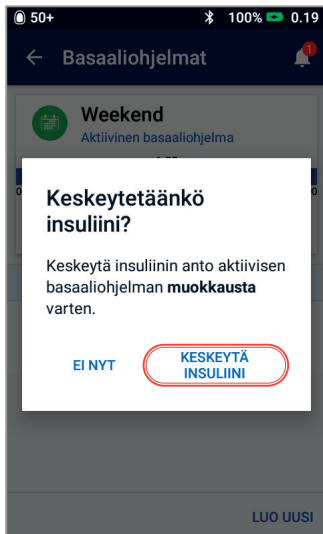


1. Napauta Basaali-välilehteä aloitusnäytössä. Napauta **NÄYTÄ**.

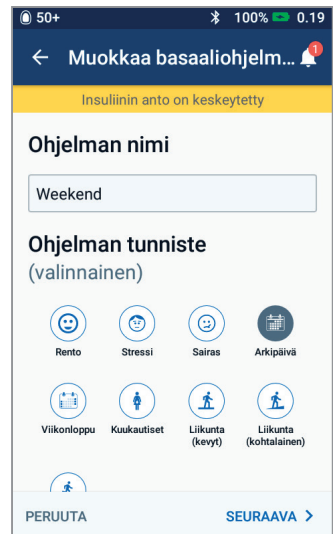


2. Napauta **MUOKKAA**.

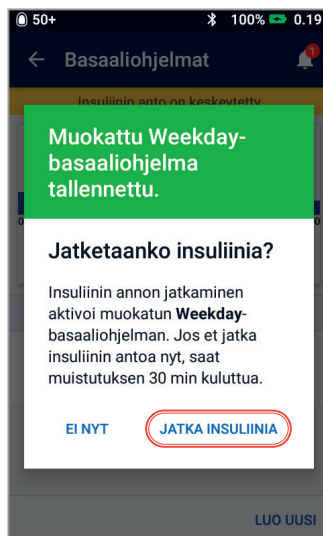
VASTUUVAPAUSLAUSEKE: Nämä näytöt on tarkoitettu vain havainnollistamiseen. Niissä näytetyt arvot ovat opetustarkoitukseen eivätkä välttämättä edusta tosielämän tilanteita.



3. Napauta **KESKEYTÄ INSULIINI**.



4. Muokkaa ohjelman nimeä ja merkkiä napauttamalla niitä tai muokkaa basaali ohjelman aikasegmenttejä ja basaalitasoja napauttamalla **SEURAAVA**.

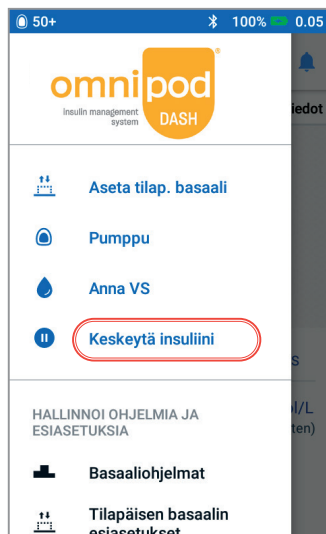


5. Kun lopetat muokkauksen, napauta **JATKA INSULIINIA**.

Insuliinin annon keskeyttäminen



1. Napauta valikkokuvaketta aloitusnäytössä.



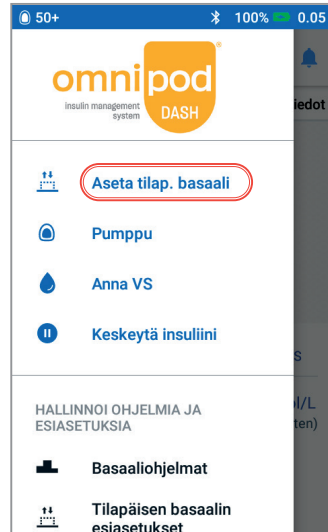
2. Napauta **Keskeytä insuliini** ja noudata näytölle tulevia ohjeita.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE: Nämä näytöt on tarkoitettu vain havainnollistamiseen. Niissä näytetyt arvot ovat opetustarkoitukseen eivätkä välttämättä edusta tosielämän tilanteita.

Tilapäisen basaalitason asettaminen



1. Napauta valikkokuvaketta aloitusnäytössä.



2. Napauta **Aseta tilap. basaali** -kohtaa.



3. Napauta **Basaalitaso**-syöttöikkunaa ja valitse haluamasi prosenttilukeman (%) muutos. Napauta **Kesto**-syöttöikkunaa ja valitse haluamasi aika. Napauta **Vahvista**.

Insuliinin annon lisäominaisuudet

- **Jatkettu bolus**

Sen avulla voidaan annostella bolusinsuliini pidennetyllä aikavälillä. Sitä käytetään tavallisimmin erittäin rasva- tai proteiinipitoisen aterian, kuten pizza, juustohampurilainen tai paistettu kana, yhteydessä. Aterian koostumus voi hidastaa hiilihydraattien imeytymistä.

- **Tilapäisen basaalin esiasetukset**

Niiden avulla voidaan luoda ja tallentaa tilapäinen basaalitaso, jota käytetään toistuvasti esimerkiksi viikottaisen jumppatunnin yhteydessä ja joka on aktivoitavissa nopeasti.

- **Muut basaali-ohjelmat**

Niiden avulla voidaan luoda ja tallentaa useampia basaali-ohjelmia, jos rutiinit vaihtelevat eri päivien välillä, kuten viikonloppuisin vs. arkisin.

- **Boluksen esiasetukset**

Niiden avulla voidaan luoda ja tallentaa toistuvasti käytetty bolusmäärä. Niitä käytetään tavallisimmin silloin, kun aterioiden yhteyteen on määrätty tietty bolusmäärä.

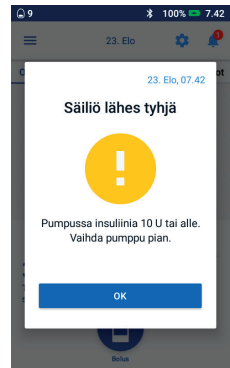
Katso tietoja näiden lisäominaisuuksien määrittämisestä ja käytöstä *Omnipod DASH -järjestelmän täydellisestä Teknisestä Käyttöoppaasta.*

Omnipod DASH -ilmoitukset ja -hälytykset

Tiedotehälytykset

Tiedotehälytyksiä voidaan säätää yksilöllisten tarpeiden mukaan. Omnipod DASH -järjestelmässä on käytössä useita erityyppisiä tiedotehälytyksiä:

- **Pumppu vanhentunut -hälytys**
Kun Pumpun insuliinin anto on loppumassa lähiaikoina, kuulet kolmen minuutin aikana kaksi äänimerkkisarjaa minuutin välein. Äänimerkkisarjat toistetaan 15 minuutin välein, kunnes painat PDM-laitteen OK-painiketta.
- **Säiliö lähes tyhjä -tiedotehälytys**
Pumppu ilmoittaa, kun insuliinin määrä on laskenut tietylle tasolle, jotta voit suunnitella Pumpun vaihdon ja varmistaa, että käytössä on riittävästi insuliinia.
- **Autom. pois -tiedotehälytys**
Ilmoittaa, että et ole käyttänyt PDM-laitetta määritetyn ajan kuluessa. Hälytys muistuttaa, että sinun on aktivoitava PDM-laite lepotilasta, jotta Pumppu ei deaktivoitu PDM-laitteen käyttämättömyyden vuoksi.



Tiedotehälytykset antavat jaksottaisia äänimerkkejä. Ne ilmoittavat tilanteesta, joka edellyttää sinulta toimenpiteitä.

Kun kuulet tiedotehälytyksen, tarkista PDM-laitteen näyttö. Näyttöön tulee hälytyksestä kertova viesti, joka antaa sinulle toimenpideohjeita.

Tiedotehälytykset pitää kuitata ja ratkaista mahdollisimman nopeasti. Jos viivyttelet tiedotehälytyksen ilmoittaman ongelman ratkaisemisessa, se voi muuttua vaarahälytykseksi. Voit mukauttaa muistutuksia ja tiedotehälytyksiä Asetukset-kohdassa.

Lisätietoja tiedotehälytyksistä on *Omnipod DASH Insulin Management System -järjestelmän teknisen käyttöoppaan* luvussa 10: Hälytykset, ilmoitukset ja yhteysvirheet.

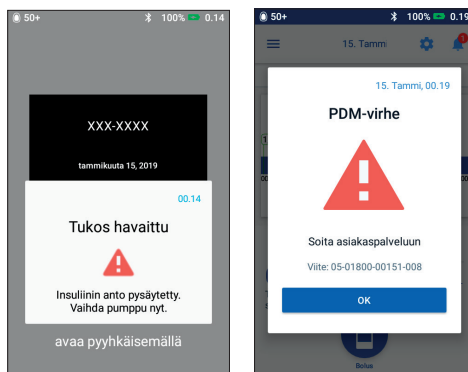
VAROITUS:

- Säiliö lähes tyhjä -tiedotehälytys muuttuu Säiliö tyhjä -vaarahälytykseksi, kun insuliini on käytetty loppuun. Muista reagoida varoitukseen heti, kun se annetaan ensimmäisen kerran.
- Autom. pois -tiedotehälytys muuttuu vaarahälytykseksi, jos siihen ei reagoida, ja tämä johtaa käytössä olevan Pumpun deaktivointiin. Muista reagoida varoitukseen heti, kun se annetaan.

Vaarahälytykset

Vaarahälytys on vakavasta tai mahdollisesti vakavasta tilanteesta varoittava ilmoitus.

Vaarahälytys antaa jatkuvan merkkiään. Se ilmoittaa, että Pumpun ongelma on muuttumassa vakavaksi viaksi tai että PDM-laitteessa on ongelma.



Kun vaarahälytys annetaan, insuliinin anto keskeytyy ja Pumppu pitää vaihtaa. Hyperglykemian välttämiseksi noudata PDM-laitteen ohjeita, jotta ongelma saadaan ratkaistua välittömästi.

Muistutukset

Muistutukset ovat ilmoituksia, jotka voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä koska tahansa, ja niitä voidaan muokata tarpeen mukaan. Omnipod DASH -järjestelmässä on lukuisia eri muistutuksia:

- **Verensokerimuistutukset**

PDM-laite muistuttaa sinua mittaamaan VS:n jokaisen boluksen annon yhteydessä.

- **Bolusmuistutukset**

PDM-laite muistuttaa tarvittaessa, ellet ole antanut ateriabolusta määrätyn ajanjakson kuluessa.

- **Ohjelmamuistutukset**

Pumppu antaa automaattisesti merkkiään, joka ilmoittaa tilapäisen basaalin ja/tai jatkettun boluksen olevan käytössä.

- **Luottamusmuistutukset**

Voit ohjelmoida PDM-laitteen piippaamaan, kun tietyt ohjelmat käynnistyvät ja päättyvät. Näitä ovat esimerkiksi:

- Boluksen anto
- Jatkettu bolus
- Tilapäinen basaali

- **Mukautetut muistutukset**

Voit tallentaa PDM-laitteeseen muistutuksia, jotka laite antaa valitsemasi ajankohtana.

TÄRKEÄÄ: Tutustu *Tekniseen Käyttöoppaaseen*.

Lisätietoja hälytyksistä ja niiden käsittelystä on *Omnipod DASH Insulin Management System -järjestelmän teknisen käyttöoppaan* luvussa 10: Hälytykset, ilmoitukset ja yhteysvirheet.

Hypoglykemia (alhainen glukoositaso)

Verensokeri (VS) < 3,9 mmol/L (70 mg/dL) tai ≤ 4,4 mmol/L (80 mg/dL) ja on oireita

Hypoglykemian oireita

- vapina
- väsymys
- nälkä
- hikoilu
- kylmä, nihkeä iho
- heikotus
- näön sumentuminen
- päänsärky
- nopea syke
- sekavuus
- pistelyn tunne
- ahdistuneisuus
- uneliaisuus
- huimaus
- persoonallisuuden muutokset

Jos sinulla on alhaisen verensokeritason oireita, tarkista VS. Tee jokin seuraavista tuloksesta riippuen:

Jos verensokerisi on alle 2,8 mmol/L (50 mg/dL):	Jos verensokerisi on alle 3,9 mmol/L (70 mg/dL):
1. Hoida 30 grammalla nopeavaikutteista hiilihydraattia. 2. Odota 15–20 minuuttia	1. Hoida 15 grammalla nopeavaikutteista hiilihydraattia. 2. Odota 15 minuuttia

Tarkista VS uudelleen. Tee jokin seuraavista tuloksesta riippuen:

Jos verensokerisi on alle 4,4 mmol/L (80 mg/dL):	Jos verensokerisi on yli 4,4 mmol/L (80 mg/dL):
1. Hoida 30 grammalla nopeavaikutteista hiilihydraattia. 2. Odota 15–20 minuuttia ja tarkista sitten VS uudelleen. 3. Jos verensokeri pysyy alhaisena toistuvista hoitokerroista huolimatta, ilmoita asiasta välittömästi sinua hoitavalle terveydenhuollon tarjoajalle ja/tai hakeudu päivystykseen.	1. Jatka seuraavana vuorossa olevalla aterialla tai välipalalla. Tee jokin seuraavista riippuen siitä, kuinka kauan joudut odottamaan seuraavaa ateriaa tai välipalaa: • Jos seuraavaan ateriaan/välipalaan on 30 minuuttia aikaa, ota vielä 15 grammaa nopeavaikutteista hiilihydrattia. • Jos seuraavaan ateriaan/välipalaan on 60 minuuttia aikaa, ota vielä 30 grammaa nopeavaikutteista hiilihydrattia. 2. Jos verensokeri pysyy alhaisena toistuvista hoitokerroista huolimatta, ilmoita asiasta välittömästi sinua hoitavalle terveydenhuollon tarjoajalle ja/tai hakeudu päivystykseen.

Tärkeitä huomautuksia:

- Ennen autolla ajamista tai vaarallisten koneiden tai laitteiden käyttämistä varmistaa, että VS on vähintään 5,6 mmol/L (100 mg/dL).
- Vaikka et pystyisi tarkistamaan VS:iasi, älä viivyttele vaan aloita hypoglykemian oireiden hoito heti.
- Jos kärsit hypoglykemian tunnistamattomuudesta, tarkista VS useammin.

Toimintasuunnitelma

Älä koskaan jätä vähäisiäkin matalan VS:n merkkejä huomiotta. Jos matalaa verensokeria ei hoideta, vakava hypoglykemia saattaa aiheuttaa kohtauksia tai johtaa tajuttomuuteen. Jos on havaittavissa tajunnan tason alenemista, verensokerin hoitovalmisteiden nielemiskyvyttömyyttä tai kouristuksia, suorita välittömästi seuraavat toimet:

- Anna glukagonia terveydenhuollon tarjoajan ohjeen mukaisesti.
- Soita hätänumeroon.
- Ilmoita hoitavalle terveydenhuollon tarjoajalle.
- Keskeytä insuliinin anto.

Toistuvien hypoglykemioiden vianmääritys

Tarkista PDM-laitteen asetukset

- Onko oikea basaali-ohjelma aktiivisena?
- Onko PDM-laitteen kellonaika asetettu oikein?
- Onko tilapäinen basaali (jos käytössä) oikea?
- Ovato verensokerin tavoitetasot oikeat?
- Onko insuliinin korjauskerroin asetettu oikein?
- Onko insuliinin ja hiilihydraatin suhde oikea?

Pyydä sinua hoitavalta terveydenhuollon tarjoajalta neuvoja, kuinka sinun tulee säätää PDM-laitteesi asetuksia, ja suosituksia hypoglykemian hoitoon.



Käy läpi äskettäinen toiminta

Fyysinen rasitus

- Oliko äskettäinen treeni poikkeuksellisen raskas tai pitkäkestoinen?
- Oletko liikkunut normaalia enemmän (esim. ylimääräiset kävelylenkit, kotityöt, raskaat tai toistuvat tehtävät, nostot tai kantaminen)?
- Käytitkö normaalia pienempää tilapäisen basaalin muutosta näiden toimien aikana?
- Nautitko hiilihydraatteja ennen ja/tai jälkeen em. toimintoja sekä niiden aikana?

Ateriat/välipalat

- Laskitko hiilihydraattimäärät oikein ja muistitko vähentää kokonaismäärästä imeytymättömät ravintokuidut?
- Otitko boluksen aterian yhteydessä?
- Nautitko alkoholia?

Katso lisätietoja *Omnipod DASH Insulin Management System -järjestelmän Teknisestä Käyttöoppaasta*.

TÄRKEÄÄ: Tutustu *Tekniseen Käyttöoppaaseen*.

Yllä olevat yleiset ohjeet ovat otteita Joslin Diabetes Centerin ohjeista. Pyydä sinua hoitavalta terveydenhuollon tarjoajalta sinua koskevia yksilöllisiä lisäohjeita.

Hyperglykemia (korkea glukoositaso)

Verensokerin (VS) lukema $\geq 13,9$ mmol/L (250 mg/dL)

Hyperglykemian oireita

- väsymys
- näön sumentuminen
- epätavallinen janon tai nälän tunne
- selittämätön painon putoaminen
- tihtentynyt virtsaamistarve (yöllä)
- haavojen ja haavautumien hidas paraneminen

Jos sinulla on kohonneen verensokeritason oireita:

1. Tarkista ja mittaa VS-lukemasi.
2. Jos VS-lukemasi on yli 13,9 mmol/L (250 mg/dL), tarkista virtsan tai veren ketoainetasosi ja katso alla olevasta taulukosta, mitä tehdä seuraavaksi.

Jos ketoainetasosi on:	Jäämiä tai negatiivinen	Matala (virtsa) 0,6–0,9 mmol/L (veri)	Keskitasoa tai korkea (virtsa) Vähintään 1,0 mmol/L (veri)
Insuliini	Ota korjausbolus PDM-laitteella.	Ota korjausbolus ruiskulla tai insuliinikynällä. Vaihda Pumppu.	Ota korjausbolus ruiskulla tai insuliinikynällä. Vaihda Pumppu.
VS	Tarkista uudelleen kahden tunnin kuluttua. Jos VS on laskenut, palaa takaisin normaaliin hoitoaikatauluun ja seuraa VS-tasoa.	Tarkista uudelleen kahden tunnin kuluttua. Jos VS on laskenut, palaa takaisin normaaliin hoitoaikatauluun ja seuraa VS-tasoa.	Tarkista uudelleen kahden tunnin kuluttua. Jos VS on laskenut, palaa takaisin normaaliin hoitoaikatauluun ja seuraa VS-tasoa.
Ketoaineet	Tarkista ketoaineet uudelleen, mikäli VS kahden tunnin kohdalla on pysynyt samana tai noussut.	Tarkista ketoaineet uudelleen verestä tunnin kuluttua ja virtsasta kahden tunnin kuluttua.	Tarkista ketoaineet uudelleen verestä tunnin kuluttua ja virtsasta kahden tunnin kuluttua.
Ruoka ja juoma	Tavanomainen ruokavalio, jossa on lisätty veden tai muiden sokerittomien nesteiden määrää.	Tavanomainen ruokavalio, jossa on lisätty veden tai muiden sokerittomien nesteiden määrää.	Tavanomainen ruokavalio, jossa on lisätty veden tai muiden sokerittomien nesteiden määrää.
Lisävaiheet		Jos VS tai ketoaineet pysyvät koholla kahden tai useamman ruiskulla tai insuliinikynällä annetun hoitokerran jälkeen, ota yhteyttä sinua hoitavaan terveydenhuollon tarjoajaan.	Ota yhteyttä sinua hoitavaan terveydenhuollon tarjoajaan.

Toistuvien hyperglykemioiden vianmäärittäminen

Tarkista PDM-laitteen asetukset

Tarkista tilanäyttö

- Viimeinen bolus: Oliko bolus liian pieni?
 - Annettiinko bolus oikeaan aikaan?
 - Otitko huomioon aterian korkean proteiini- tai rasvapitoisuuden?
- Basaali-ohjelma: Onko oikea basaali-ohjelma käytössä?
- Tilapäinen basaali: Onko käytössä tilapäinen basaali, jonka anto olisi pitänyt lopettaa?

Tarkista omat tiedot

- Hälytyshistoria: Oletko ohittanut tai jäikö sinulta huomaamatta hälytyksiä, joihin olisi pitänyt reagoida?

Toimintasuunnitelma

Hyperglykemia voi johtua useista tekijöistä. Yleisimpiä syitä ovat sairaus, stressi, tulehdus ja antamatta jääneet insuliiniannokset. Pumppusi käyttää nopeavaikutteista insuliinia, joten elimistössäsi ei ole pitkävaikutteista insuliinia. Jos pumpussa esiintyy tukos tai insuliinin anto pumpusta katkeaa muusta syystä, VS saattaa nousta nopeasti. Älä jätä huomioimatta hyperglykemian oireita ja merkkejä.

Tarkista Pumppu

Tarkista kanyyli Pumpun katseluikkunasta

- Onko kanyyli liukunut pois ihon alta?
- Onko kanyylissa verta?
- Punoittaako ihoalue kanyylin ympärillä, onko se kostea tai havaitsetko siinä muita tulehduksen oireita?

Jos vastaus on KYLLÄ, vaihda Pumppu. Jos epäilet tulehdusta, soita sinua hoitavalle terveydenhuollon tarjoajalle.

Tarkista infuusiopaikka

- Punoittaako iho Pumpun ja liimapinnan ympärillä tai havaitsetko siinä turvotusta?
- Vuotaako insuliinia infuusiopaikasta tai havaitsetko insuliinin hajua?

Jos vastaus on KYLLÄ, vaihda Pumppu. Jos epäilet tulehdusta, soita sinua hoitavalle terveydenhuollon tarjoajalle.

Tarkista Pumpun liimatarra

- Irtoaako liimatarra ihosta?
- Irtoaako Pumppu liimatarraa?

Jos vastaus on KYLLÄ ja jos kanyyli on edelleen hyvin kiinni ihossa, voit estää Pumpun tai liimatarran irtoamisen teippaamalla ne uudelleen.

Jos kanyyli on irronnut ihosta, vaihda Pumppu.

Tarkista insuliini

- Onko käyttämäsi insuliini vanhentunut?
- Onko insuliini ollut liian kylmässä tai kuumassa?

Jos vastaus on KYLLÄ, vaihda Pumppu ja täytä se uudesta insuliiniampullista.

Muistutus

Jos sinulla on jatkuvaa pahoinvointia ja/tai oksentelua tai yli kaksi tuntia jatkuvaa ripulia, ota välittömästi yhteyttä sinua hoitavaan terveydenhuollon tarjoajaan.

VAROITUS:

Hyperglykemian oireet saattavat olla vaikeasti tulkittavia. Tarkista VS aina ennen kuin hoidat hyperglykemiaa. Pyydä neuvoa sinua hoitavalta terveydenhuollon tarjoajalta.

TÄRKEÄÄ: Tutustu *Tekniseen Käyttöoppaaseen*.

Hoito sairauspäivien aikana

Toimintasuunnitelma

Keskustele sairauspäivien aikaisesta hoidosta sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan kanssa. Alla olevat ohjeet ovat suosituksia, ja ne voivat erota sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan antamista ohjeista.

Hätätilanteet

- Jos VS on 13,9 mmol/L (250 mg/dL) tai enemmän, katso kohdasta Hyperglykemian toimintasuunnitelma.
- Jos VS on 3,9 mmol/L (70 mg/dL) tai vähemmän (ja/tai on oireita), katso kohdasta Hypoglykemian toimintasuunnitelma.

Sairauden aikana

Jos sinulla on flunssa, vatsatauti, hammassärky tai jokin muu vähäpätöinen sairaus:

- Tarkista VS tavallista useammin (2–4 tunnin välein tai vähintään neljä kertaa päivässä).
- Tarkista ketoaineet aina, kun VS on 13,9 mmol/L (250 mg/dL) tai enemmän.
- Käytä tilapäistä basaalia terveydenhuollon tarjoajan antamien ohjeiden mukaisesti.
- Huolehdi riittävästä nesteiden saannista.
- Seuraa virtsan eritystä.
- Merkitse tiedot muistiin (VS, ketoaineet, nesteet, virtsaamisajat ja -määrät, oksentelu, ripuli, kuume).

Soita välittömästi sinua hoitavalle terveydenhuollon tarjoajalle, jos sinulla on:

- Jatkuvaa pahoinvointia ja/tai sinulla on oksentelua tai ripulia yli kahden tunnin ajan.
- Hengitysvaikeuksia.
- Epätavallista käyttäytymistä (kuten sekavuutta, puheen puuroutumista, kaksoiskuvia, liikuntakyvyttömyyttä, nykiviä liikkeitä).
- Jatkuvasti koholla oleva VS-taso ja/tai positiivinen ketoainetestit huolimatta lisäinsuliinin annosta ja nesteiden juonnista.
- Jatkuvasti alhainen VS-taso, joka ei korjaannu vähentämällä insuliinia ja juomalla hiilihydraattipitoisia nesteitä.
- Yli 38 °C:n (100,5 °F:n) kuume.
- Keskitasoa tai korkealla olevat virtsan ketoaineet tai $\geq 1,0$ mmol/L veren ketoaineet.



Muistutus

Diabeettisen ketoasidoosin (DKA) oireet muistuttavat paljon flunssan oireita. Älä oletta, että sinulla on flunssa, ennen kuin olet tarkistanut VS:n ja varmistanut, ettei sinulla ole DKA:ta. Pyydä lisätietoa sinua hoitavalta terveydenhuollon tarjoajalta.

Voit kirjoittaa muistiin nykyisen PDM-laitteesi asetukset käyttämällä alla olevaa taulukkoa.

Maksimi-basaalitaso	____ U/h		
Basaali 1	00:00 _ ____ ____ - ____ ____ - ____ ____ - ____	____ U/h ____ U/h ____ U/h ____ U/h	Basaali yhteensä vuorokaudessa ____ U
Tilapäinen basaalitaso	Päällä	Pois	Valitse "Päällä", jos se on asetettu yksiköille % tai U/h.
VS-tavoiterajat	Alaraja ____ mmol/L ____ mg/dL	Yläaraja ____ mmol/L ____ mg/dL	
Ehdotettu bolus -laskuri	Päällä	Pois	
VS-tavoite	00:00 _ ____ ____ - ____ ____ - ____ ____ - ____	Tavoite ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL	Korjaa, kun yli ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL
Minimi-VS boluslaskelmiin	____ mmol/L		
Insuliini-hiilihydraattisuhde	00:00 _ ____ ____ - ____ ____ - ____ ____ - ____	____ g/HH ____ g/HH ____ g/HH ____ g/HH	
Korjauskerroin	00:00 _ ____ ____ - ____ ____ - ____ ____ - ____	1 yks. insuliinia laskee VS-arvoa ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL ____ mmol/L ____ mg/dL	
Käänteinen korjaus	Päällä	Pois	
Insuliiniaktiivisuuden kesto	____ tuntia		
Maksimibolus	____ U		
Jatkettu bolus	Päällä	Pois	Valitse "Päällä", jos se on asetettu yksiköille % tai U/h.



Asetusten ja vaihtoehtojen yhteenveto

Omnipod DASH Insulin Management System -järjestelmän asetusten vaihtoehdot ovat:

Aseta aikamuoto	12-tuntinen tai 24-tuntinen kello.
Aikavyöhykkeet	GMT-11.00 – GMT+13.00.
Päivämuoto	KK/PP/VV PP/KK/VV KK.PP.VV PP.KK.VV VV-KK-PP
Näytön aikakatkaisu	30, 60, 120 sekuntia. Oletusarvo on 30 sekuntia.
PIN-koodi	4 numeroa 0–9.
Maksimibasaalitaso	0,05–30 U/h. Oletusarvo on 3,00 U/h.
Basaalitaso	U/h. Alue: 0 U/h – maksimibasaalitaso 0,05 U/h:n korotuksin.
Basaaliohjelmat	Enintään 12.
Basaalitasosegmentit	24 per basaaliohjelma.
Tilapäinen basaali	%, U/h tai Ei käytössä. Oletusarvo on Ei käytössä. Kesto: 30 min–12 h, 30 minuutin korotuksin.
Tilapäinen basaali (asetuksena %)	Alue: 100 %:n vähennys (0 U/h) tai 95 %:n lisäys nykyisestä basaalitasosta 5 %:n korotuksin. Maksimibasaalitasoa ei voi ylittää.
Tilapäinen basaali (asetuksena U/h)	Alue: 0 U/h – maksimibasaalitaso, 0,05 U/h:n korotuksin.
Tilapäisen basaalin esiasetukset	Enintään 12.
VS-tavoitealue VS-historiaa varten	Ylä- ja alarajat: 3,9–11,1 mmol/L (70–200 mg/dL), 0,1 mmol/L:n (1 mg/dL:n) korotuksin.
VS-muistutus	Käytössä tai Ei käytössä. Oletusarvo on Ei käytössä. Enintään neljä voi olla käytössä kerrallaan. Muistutus voi soida 30 minuutin ja neljän tunnin välillä boluksen aloittamisesta. Asetettavissa 30 minuutin korotuksin.
Mukautettu muistutus	Enintään 4. Vaihtoehdot Päivittäin, Vain kerran, Ei käytössä.
Boluslaskuri	Käytössä tai Ei käytössä. Oletusarvo on Käytössä.
VS-tavoitearvo	Enintään 8 segmenttiä; 3,9–11,1 mmol/L (70–200 mg/dL), 0,1 mmol/L:n (1 mg/dL:n) korotuksin.

Korjaa, kun yli-kynnysarvo	Enintään 8 segmenttiä; VS-tavoitteesta arvoon 11,1 mmol/L (200 mg/dL), 0,1 mmol/L:n (1 mg/dL:n) korotuksin.
Minimi-VS laskentoihin	2,8–3,9 mmol/L (50–70 mg/dL), 0,1 mmol/L:n (1 mg/dL:n) korotuksin. Oletusarvo on 3,9 mmol/L (70 mg/dL).
Insuliinin ja hiilihydraatin suhde (IC-suhde)	Enintään 8 segmenttiä; 1–150 g hiilihydraattia/U 0,1 g hiilihydraattia/U -korotuksin.
Korjauskerroin (herkkyskerroin)	Enintään 8 segmenttiä; 0,1–22,2 mmol/L (1–400 mg/dL), 0,1 mmol/L:n (1 mg/dL:n) korotuksin. Oletusarvo on 2,8 mmol/L (50 mg/dL).
Käänteinen korjaus	Käytössä tai Ei käytössä. Oletusarvo on Käytössä.
Insuliiniaktiivisuuden kesto	2–6 tuntia 30 minuutin korotuksin. Oletusarvo on 4 tuntia.
Maksimibolusmäärä	0,05–30 U.
Jatkettu bolus	%, Yksiköt tai Ei käytössä. Oletusarvo on Ei käytössä. 30 minuuttia – 8 tuntia, 30 minuutin korotuksin.
Boluksen esiasetus	Enintään 7. Ei voi olla maksimibolusta suurempi.
Keskeytä	30 minuuttia – 2 tuntia.
Säiliö lähes tyhjä -tiedotehälytys	10–50 U, yksikön korotuksin. Oletusarvo on 10,0 U.
Pumpun vanhenemisilmoitus	1–24 tuntia, 1 tunnin korotuksin. Oletusarvo on 4 tuntia.
Autom. pois-ajastin	Ei käytössä tai 1–24 tuntia, 1 tunnin korotuksin. Oletusarvo on Ei käytössä.
Historia-näyttö	90 päivän kiertävä jakso.
Kieli	Saatavilla useilla kielillä.

Pumpun tekniset tiedot

Koko: leveys 3,9 cm x pituus 5,2 cm x korkeus 1,45 cm (1,53" x 2,05" x 0,57")

Paino (ilman insuliinia): 26 grammaa (0,92 unssia)

Käyttölämpötila: Pumpun käyttöympäristö 5–40 °C (41–104 °F)

Pumpun lämpötila tasaantuu 23–37 °C: een (73–98,6 °F:een), kun sitä pidetään iholla.

Käynnistyslämpötila: yli 10 °C (50 °F)

Säilytyslämpötila: 0–30 °C (32–86 °F)

Lämpenemisaika 0–20 °C (32–68 °F): 7 minuuttia

Jäähtymisaika: Jäähtymisaikaa ei tarvita maksimisäilytyslämpötilasta (30 °C / 86 °F) käyttölämpötilaan.

Säiliön tilavuus (annettavissa): 200 yksikköä (U)

Kanyylin asetusvyvyys: 4–7 mm (0,16–0,28 tuumaa)

Insuliini-infuusion syvyys: ≥ 4 mm (0,16 tuumaa)

Vedenkestävyysluokitus: IP28 (7,6 metriin [25 jalkaan] saakka, enintään 60 minuutin ajan)

Insuliinipitoisuus: U-100

Hälytystyyppi: Ääni. Lähtö: ≥ 45 db(A) 1 metrin etäisyydellä

Steriloiva aine: steriloitu etyleenioksidilla

Käyttöolosuhteiden suhteellinen kosteus: 20–85 %, tiivistymätön

Säilytysolosuhteiden suhteellinen kosteus: 20–85 %, tiivistymätön

Käyttöolosuhteiden ilmanpaine: 700–1060 hPa

Säilytysolosuhteiden ilmanpaine: 700–1060 hPa

Ei-pyrogeeninen: Ainoastaan nestereitti

Tyyppin BF liityntäosa: Sähköiskusuojaus

Maksimi-infuusiopaine: 35 psi

Yhden vian tapauksissa infusoitu maksimimäärä: 0,5 U

Virtauskapasiteetti:

Valmistelunopeus: 0,05 yksikköä sekunnissa

Basaali: Käyttäjän ohjelmoitavissa 0,05 yksikön korotuksin, enintään 30,0 yksikköä tunnissa

Bolusnopeus: 1,5 yksikköä (U)/min. Annoksen vaihteluväli 0,05–30,0 yksikköä (U)

Antotarkkuus (testattu IEC 60601-2-24-standardin mukaisesti):

Basaali: ± 5 % nopeuksilla $\geq 0,05$ U/h

Bolus: ± 5 %, kun määrä on $\geq 1,0$ yksikköä (U)

$\pm 0,05$ yksikköä, kun määrä on $< 1,0$ yksikköä (U)

HUOMAUTUS: Käyttäjän pitää varmistaa bolusannoksen tarkkuus annosta asettaessaan.

Käytettäessä alinta sallittua bolusannosta (0,05 yksikköä) todellinen annettu bolus voi olla alimmillaan 0,00 yksikköä ja enimmillään 0,10 yksikköä.

Tarkkuustestin tulokset: Alla

olevassa kaaviossa esitetään

Pumpun virtaustarkkuus

suhteessa tiettyihin ajanjaksoihin.

Mittaustulokset saatiin käyttämällä

korkeassa käyttölämpötilassa

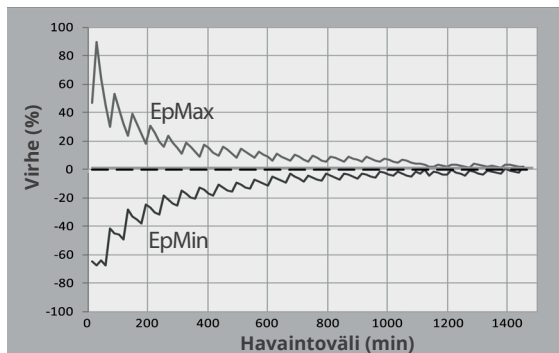
Pumppua, jonka antama basaalitaso

oli 0,5 μ l/h (joka antaa 0,05 U/h

U-100-insuliinia). Virtauksen

keskivirhe kokonaisuudessaan oli

prosentteina 1,40 %.



PDM-laitteen tekniset tiedot

Koko: leveys 6,4 cm pituus x 12,2 cm korkeus x 1,0 cm (2,52" x 4,79" x 0,39")

Paino: 106 grammaa (3,74 unssia)

Näytön aktiivinen alue: 10,2 cm lävistäjältään $\pm 5\%$ (4,0" $\pm 5\%$).

Käyttölämpötila: 5–40 °C (41–104 °F)

Latauslämpötila: 5–40 °C (41–104 °F)

Säilytyslämpötila: 0–30 °C (32–86 °F)

Käyttöolosuhteiden suhteellinen kosteus: 20–90 %, tiivistymätön

Säilytysolosuhteiden suhteellinen kosteus: 20–90 %, tiivistymätön

Latauslämpötila: 41–104 °F (5–40 °C)

Käyttöolosuhteiden ilmanpaine: 700–1060 hPa

Säilytysolosuhteiden ilmanpaine: 700–1060 hPa

Tietoliikenneyhteyden kantama: PDM-laite ja Pumppu on pidettävä

- käynnistyksen aikana: vierekkäin, niin että ne koskevat toisiinsa. Laitteiden asettaminen vierekkäin takaa hyvän tietoliikenneyhteyden valmistelun aikana.
- normaalin käytön aikana: 1,5 metrin (5 jalan) etäisyydellä toisistaan. Tietyissä olosuhteissa tietoliikenneyhteyden kantama on jopa 15 metriä (50 jalkaa).

Vesitiiviysluokitus: IP22 käytettäessä ulkokuoren kanssa (nesteitä vältettävä)

HUOMAUTUS: IP22-luokitus soveltuu VAIN, kun PDM-laitetta käytetään toimitetun ulkokuoren (geelikuori) kanssa. Veden sisään pääsyn vaara PDM-laitteeseen on suurempi ilman ulkokuorta. Ota tarvittaessa yhteyttä asiakaspalveluun lisäkuorien ostamista varten.

Hälytystyyppi: Ääni. Lähtö: ≥ 45 db(A) 1 metrin etäisyydellä

Ilmoitustyyppi: Ääni ja värinä

PDM-laitteen käyttöikä: 5 vuotta

Akun kesto: Täyteen ladattuna n. 1.5 päivää 2 vuoden jälkeen normaalikäytössä.

Akkulaturin käyttöjännite: 100–240 VAC, 50/60 Hz

Käytä vain Insuletin toimittamaa laturia PDM-laitteesi lataamista varten. Sellaisten laturien käyttö, joilla ei ole valmistajan hyväksyntää, voi aiheuttaa akun räjähtämisen tai vaurioittaa PDM-laitetta ja saattaa mitätöidä takuun.

Akkulaturin käyttöikä: 10 000 käyttötuntia

Liian suurelta tai pieneltä infuusiolta suojaaminen

Pumpun ohjelmisto valvoo infuusionopeutta. Jos havaitaan virhe, joka tulisi johtamaan liian suureen tai liian pieneen infuusioon, eikä sitä voida korjata, insuliinin anto keskeytetään ja järjestelmä antaa hälytyksen.

Tukosten tunnistus

Tukos on insuliinin antamisessa esiintyvä este tai antamisen keskeytyminen Pumpusta. Jos Omnipod DASH -järjestelmä havaitsee tukoksen, se antaa vaarahälytyksen ja kehotuksen deaktivoida ja vaihtaa Pumppu.

Tukoksen vaarahälytyksen hälytysääni kuuluu, kun insuliinia jää antamatta noin 3–5 yksikköä. Seuraavassa taulukossa esitetään tukoksen havaitsemiseen kuluva aika kolmessa eri tilanteessa, kun käytössä on U-100-insuliini. Jos Pumpun kanyyli esimerkiksi tukkeutuu, kun se on antamassa 5 yksikön bolusta, saattaa kestää 35 minuuttia, ennen kuin Pumppu antaa vaarahälytyksen.

	Tukoksen ja Pumpun hälytyksen välinen aika	
	Tyypillinen aika	Enimmäisaika
Bolus 5,00 U	33 minuuttia	35 minuuttia
Basaali 1,00 U/h	3,0 h	5,5 h
Basaali 0,05 U/h	51 h	80 h (Pumppu vanhenee)

Jos tukos aukeaa itsestään, insuliinia voi vapautua tietty määrä. Tämä määrä ei ylitä sitä ohjelmoidun insuliinin määrää, joka on tarkoitus antaa.

Jos tukos havaitaan välittömän boluksen aikana, Pumppu antaa vaarahälytyksen välittömän boluksen loppuessa.

VAROITUS: VS:n mittaaminen usein hyvin matalalla basaalivirtausmäärällä saattaa antaa tukoksesta merkkejä aikaisemmin. Tukokset voivat aiheuttaa hyperglykemian.

Omnipod DASH -järjestelmän merkintöjen symbolit

Seuraavat symbolit näkyvät Omnipod DASH -järjestelmässä tai sen pakkauksessa:

Symboli	Merkitys	Symboli	Merkitys
	Ainoastaan kertakäyttöinen		Magneettikuvaus ei turvallinen
	Lue mukana toimitetut asiakirjat		Älä käytä, jos pakkaus ei ole ehjä
	Steriloitu etyleenioksidilla		Tyypin BF liityntäosa
	Valmistuspäivä		Valmistaja
	Eräkoodi		Pidä kuivana
	Viimeinen käyttöpäivä		Varastointilämpötila, käyttölämpötila
	Viitenumero		Sarjanumero
	Suhteellinen varastointikosteus, suhteellinen käyttökosteus		Varastopaine, käyttöpain
IP28	Upotusvesitiivis: 7,6 metriin [25 jalkaan] saakka, enintään 60 minuutin ajan		Ei-pyrogeeninen nestereitti
IP22	Nesteitä vältettävä		Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä
	Älä hävitä kotitalousjätteissä	RoHS	RoHS-direktiivin mukainen
	DASH® PDM-laite		Vaatimustenmukaisuusmerkintä
	Omnipod®-kantolaukku		PDM-laitteen kuori
	Käyttöopas/Tekninen käyttöopas		Pumppu
	Latausjohto		Lataussovitin

	PDM-laitteen akku		Maahantuoja
	Lääkinnällinen laite		Sveitsin valtuutettu edustaja
	Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuus varmistettu		Yhden potilaan monikäyttöön
	Australian viranomaisten vaatimustenmukaisuusmerkki		Yksinkertainen steriili estejärjestelmä
	(Ranska) Tuote on tarkoitettu kierrätettäväksi, eikä sitä pidä laittaa tavalliseen rosкасäiliöön		(Ranska) Tuote sisältää teräviä esineitä
	Sähköiset käyttöohjeet		Yhteensopiva vain U-100-insuliinin kanssa
	(Ranska) Jätteet tulee laittaa neulalaatikkoon		(Ranska) Tuote sisältää elektronisia teräviä esineitä
	(Ranska) Jätteet tulee laittaa elektronisille teräville esille tarkoitettuun violettiin laatikkoon		(Ranska) Apteekkivalikoima on saatavilla
			(Ranska) Pakkaus on tarkoitettu kierrätettäväksi

Direktiivi lääkinnällisistä laitteista

Tämä laite täyttää lääkintälaitedirektiivin 93/42/ETY vaatimukset.

EU:n yleinen tietosuoja-asetus (GDPR)

Insulet noudattaa yleistä tietosuoja-asetusta (GDPR) (EU) 2016/679.

Valtuutettu edustaja EU:ssa, tiedot

Yhteyshenkilö: valitusviranomainen

Osoite: Insulet Netherlands B.V., WTC Utrecht Stadsplateau 7, Suite 7.06, 3521 AZ Utrecht, Alankomaat

Puh: +31 308 990 670

Sähköposti: ECRep@insulet.com



Omnipod DASH System -turvallisuusohjeet

Yleiset varoitukset

Varoitus: Omnipod DASH -järjestelmää EI saa yrittää käyttää ilman asianmukaista käyttöopastusta. Puutteellinen opastus voi vaarantaa terveytesi ja turvallisuutesi.

Varoitus: Lue kaikki tässä käyttöoppaassa annetut ohjeet ennen Omnipod DASH -järjestelmän käyttöä. Tarkkaile VS:ia terveydenhuollon tarjoajan antamien ohjeiden mukaisesti. Jos verensokeria ei tarkkailla asianmukaisesti, hyperglykemia tai hypoglykemia saattaa jäädä havaitsematta.

Varoitus: Ei suositella henkilöille, joilla on heikentynyt kuulo. Tarkista aina, että voit kuulla Pumpun ja PDM-laitteen hälytys- ja ilmoitusäänet.

Varoitus: Jos et pysty käyttämään Omnipod DASH -järjestelmää ohjeiden mukaisesti, saatat vaarantaa terveytesi ja turvallisuutesi. Jos sinulla on kysyttävää Omnipod DASH -järjestelmän oikeaoppisesta käytöstä tai siihen liittyviä ongelmia, keskustele sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan kanssa.

Varoitus: Omnipod DASH -järjestelmää EI saa käyttää alhaisessa ilmanpaineessa (alle 700 hPa). Näin alhaisia ilmanpaineita saattaa esiintyä korkeissa paikoissa, kun esimerkiksi vuorikiipeillään tai majoitutaan yli 3 000 metrin (10 000 jalan) korkeudessa.

Varoitus: Omnipod DASH -järjestelmää EI saa käyttää erittäin runsasshappisissa ympäristöissä (yli 25 % happea) tai korkeassa ilmanpaineessa (yli 1060 hPa). Nämä rajat ylittyvät esimerkiksi painekammiossa. Painekammioita tai korkeapainekammioita käytetään joskus diabeettisten haavaumien paranemisen edistämiseen tai häikämyrkytyksen, tiettyjen luu- ja kudostulehdusten ja sukeltajataudin hoitoon.

Varoitus: Kun käytät Jatkettu bolus -toimintoa, mittaa verensokeritasosi tavallista useammin hypoglykemian ja hyperglykemian välttämiseksi.

Varoitus: Insuliinin anto ei jatku automaattisesti keskeytysajanjakson päättyessä. Sinun on napautettava JATKA INSULIINIA, jotta insuliinin anto jatkuu. Jos et jatka insuliinin antoa, sinulle voi kehittyä hyperglykemia.

Varoitus: Boluslaskuri näyttää ehdotetun bolusannoksen PDM-laitteeseen ohjelmoimiesi rätälöityjen asetusten perusteella. Kysy terveydenhuollon tarjoajan mielipidettä ennen boluslaskurin asetusten säätämistä. Liian suuren insuliinimäärän antaminen voi aiheuttaa hypoglykemian.

Varoitus: Pidä aina mukanas hätäpakkausta, jotta voit tarvittaessa reagoida nopeasti diabeteksen aiheuttamaan hätätilanteeseen.

Varoitus: Lentokoneen matkustamon ilmanpaine voi vaihdella lennon aikana. Tämä voi vaikuttaa Pumpun insuliinin antoon. Tarkista VS usein lennon aikana. Noudata terveydenhuollon tarjoajan hoito-ohjeita.

Varoitus: Tukos voi johtua esteestä, Pumpun toimintavirheestä tai vanhentuneen tai epäaktiivisen insuliinin käytöstä. Jos insuliinin anto keskeytyy tukoksen takia, tarkista verensokeritaso ja hoida tilaasi noudattamalla terveydenhuollon tarjoajalta saamiasi ohjeita. Jos et toimi tarvittavalla tavalla, seurauksena voi olla hyperglykemia.

Varoitus: ÄLÄ yritä muuttaa, muokata tai purkaa mitään Omnipod DASH® System -järjestelmän osaa. Muutoin voit vaarantaa terveytesi ja turvallisuutesi.

Varoitus: Voimakas säteily ja magneettikentät saattavat vaikuttaa Pumpun ja PDM-laitteen toimintaan. Jos sinulle tehdään röntgen-, magneetti- tai TT-kuvaus (tai vastaava toimenpide), irrota ja hävitä Pumppu ja jätä PDM-laite kuvausalueen ulkopuolelle. Ohjeet Pumpun irrottamiseen saat terveydenhuollon tarjoajalta.

Varoitus: VS:n mittaaminen usein hyvin matalalla basaalivirtausmäärällä saattaa antaa tukoksesta merkkejä aikaisemmin. Tukokset voivat aiheuttaa hyperglykemian.

Insuliinivaroitukset

Varoitus: Nopeavaikutteinen U-100-insuliini: Omnipod DASH -järjestelmä on suunniteltu käyttämään nopeavaikutteista U-100-insuliinia. Seuraavien nopeavaikutteisten U-100-insuliinianalogien on testattu olevan turvallisia käytettäväksi Pumpussa: NovoLog®/NovoRapid® (aspartinsuliini), Fiasp® (aspartinsuliini), Humalog® (lisproinsuliini), Admelog®/Insulin lispro Sanofi® (lisproinsuliini) ja Apidra® (glulisinsuliini). NovoLog/NovoRapid, Fiasp, Humalog ja Admelog/Insulin lispro Sanofi ovat yhteensopivia Omnipod DASH -järjestelmän kanssa enintään 72 tunnin (3 vuorokauden) käytön ajan. Apidra on yhteensopiva Omnipod DASH -järjestelmän kanssa enintään 48 tunnin (2 vuorokauden) käytön ajan. Jos sinulla on kysyttävää muiden insuliinien käytöstä, ota yhteyttä sinua hoitavaan terveydenhuollon tarjoajaan. Fiasp ja Lyumjev imeytyvät aluksi nopeammin kuin muut nopeavaikutteiset U-100-insuliinit. Keskustele aina terveydenhuollon tarjoajan kanssa ja tutustu insuliinin tuotetietoihin ennen käyttöä.

Varoitus: Pumppu käyttää ainoastaan nopeavaikutteista U-100-insuliinia, joten sinulla on suurentunut hyperglykemian riski, jos insuliinin anto keskeytyy. Vakava hyperglykemia saattaa nopeasti johtaa diabeettiseen ketoasidoosiin (DKA). DKA voi aiheuttaa muun muassa vatsakipuja, pahoinvointia, oksentelua, hengitysvaikeuksia, sokin, kooman tai kuoleman. Jos insuliinin anto jostain syystä keskeytyy, saatat joutua korvaamaan puuttuvan insuliinin. Kysy sinua hoitavalta terveydenhuollon tarjoajalta, miten toimit, jos insuliinin anto keskeytyy. Voit tarvita esimerkiksi pistoksen nopeavaikutteista insuliinia.

Varoitus: ÄLÄ KOSKAAN käytä samentunutta insuliinia, sillä se voi olla vanhentunutta tai tehotonta. Noudata aina insuliinin valmistajan käyttöohjeita. Jos käytät muuta kuin nopeavaikutteista U-100-insuliinia tai käytät vanhentunutta tai tehotonta insuliinia, terveytesi voi vaarantua.

Verensokerivaroitukset

Varoitus: Jos sinulla on oireita, jotka eivät vastaa VS-mittauksen tuloksia, ja olet noudattanut kaikkia käyttöoppaan ohjeita, ota yhteys sinua hoitavaan terveydenhuollon tarjoajaan.

Tarkkaile VS:ia asianmukaisesti sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan antamien ohjeiden mukaisesti.

VS-lukemat, jotka ovat alle 3,9 mmol/L (70 mg/dL), voivat osoittaa hypoglykemiaa (alhaista verensokeria). VS-lukemat, jotka ovat yli 13,9 mmol/L (250 mg/dL), voivat osoittaa hyperglykemiaa (korkeaa verensokeria). Hoida ne sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan ohjeiden mukaisesti.

Varoitus: Jos näyttöön tulee viesti "Hoida matala VS!" ja sinulla on heikotusta, hermostuneisuutta, sekavuutta, hikoilua, päänsärkyä, ärtyvyyttä tai vastaavia oireita, hoida hypoglykemiaa sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan ohjeiden mukaisesti.

Varoitus: Jos näyttöön tulee viesti "Hoida korkea VS! Jos se pysyy korkeana, mene lääkäriin." ja tunnet väsymystä, janon tunnetta tai näön sumentumista tai sinulla on lisääntynyt virtsaamistarve, hoida hyperglykemia sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan ohjeiden mukaisesti.

Varoitus: "LO"- ja "HI"-verensokerilukemat voivat olla merkki mahdollisesti vakavasta tilasta, joka edellyttää välitöntä lääkärin apua. Jos tilaa ei hoideta, tilanne voi nopeasti johtaa diabeettiseen ketoasidoosiin (DKA), sokkiin, koomaan tai kuolemaan.

Varoitus: Jos huomaat kanyyliissä verta, tarkista VS tavallista useammin varmistaaksesi, ettei insuliinin anto ole häiriintynyt. Jos havaitset odottamattoman korkeita verensokeritasoja, vaihda Pumppu.

Varoitus: Jos tarvitset ensiapua, pyydä ystävää tai perheenjäsentä viemään sinut päivystykseen tai soita ambulanssi. ÄLÄ aja itse päivystykseen.

Varoitus: Hoitamaton DKA voi aiheuttaa hengitysvaikeuksia, sokin, kooman ja lopulta kuoleman.

Pumppuvaroitukset

Varoitus: Joitakin laitteen käytettyjä osia pidetään biovaarallisina, sillä on mahdollista, että ne välittävät tartuntatauteja.

Varoitus: ÄLÄ käytä Pumppua, jos olet yliherkkä tai allerginen akrylaattiliimoille, jos sinulla on herkkä iho tai saat helposti ihovaurioita.

Varoitus: Pumppu ja sen lisätarvikkeet, kuten neulansuojus, sisältävät pieniä osia, jotka voivat olla nieltynä vaarallisia. Säilytä pieniä osia pikkulasten ulottumattomissa.

Varoitus: ÄLÄ kiinnitä uutta Pumppua ennen kuin olet deaktivoinut vanhan Pumpun ja irrotanut sen iholta. Jos vanhaa Pumppua ei ole deaktivoitu asianmukaisesti, Pumppu saattaa jatkaa insuliinin antoa ohjelmoinnin mukaisesti. Silloin voit saada liikaa insuliinia, ja seurauksena voi olla hypoglykemia.

Varoitus: ÄLÄ kiinnitä tai käytä Pumppua, jos sen steriili pakkaus on auennut tai vahingoittunut tai jos Pumppu on pudonnut käsistä pakkauksesta ottamisen jälkeen, sillä tämä voi suurentaa tulehduksen riskiä. Pumppu on steriili, jos pakkausta ei ole avattu eikä pakkaus ole vahingoittunut.

Varoitus: ÄLÄ kiinnitä tai käytä Pumppua, jos se on millään tavoin vahingoittunut. Vahingoittunut Pumppu ei välttämättä toimi asianmukaisesti.

Varoitus: ÄLÄ käytä Pumppua, jos pakkauksessa ilmoitettu viimeinen käyttöpäivä on ylittynyt. ÄLÄ käytä Pumppua, ennen kuin olet käyttänyt aseptista tekniikkaa, joka minimoi pistoskohdan tulehdusriskin.

Aseptinen tekniikka sisältää seuraavat toimet:

- Pese kädet.
- Puhdista insuliiniampulli kertakäyttöisellä alkoholipyyhkeellä.
- Puhdista infuusiopaikka vedellä ja saippualla tai kertakäyttöisellä alkoholipyyhkeellä.
- Älä anna steriilien materiaalien joutua kosketuksiin bakteeripitoisten pintojen kanssa.

Varmista ennen Pumpun täyttämistä insuliinilla, ettei täyttöruiskussa ole ilmakuplia tai ilmataskuja. Jos ilmaa siirtyy täyttöruiskusta Pumppuun, insuliinin anto saattaa keskeytyä.

Varoitus: Varmista ennen Pumpun täyttämistä, ettei muita Pumppuja aktivoida 1,5 metrin (5 jalan) etäisyydellä PDM-laitteesta.

Varoitus: ÄLÄ KOSKAAN käytä Pumppua, jos tunnet vastusta painaessasi mäntää. Seurauksena voi olla insuliinin annon keskeytyminen.

Varoitus: ÄLÄ KOSKAAN injektoida ilmaa täyttöaukkoon. Se saattaa aiheuttaa insuliinin antamisen tahattomasti tai insuliinin antamisen keskeytymisen.

Varoitus: Varmista, ettei kanyyli ulotu kiinnittyvän taustan ulkopuolelle, kun Pumpun neulansuojus on poistettu.

Varoitus: Jos kiinnität Pumpun kohtaan, jossa ei ole paljon rasvakudosta, purista ihoa Pumpun ympärillä koko seuraavan vaiheen ajan. Seurauksena saattaa olla tukoksia, ellei tätä asetustapaa noudateta niissä kehon osissa, joissa rasvakudos on ohut.

Varoitus: Tarkista infuusiopaikka asettamisen jälkeen varmistaaksesi, että kanyyli on asetettu oikein. Jos kanyyli ei ole asianmukaisesti paikallaan, sinulle saattaa tulla hyperglykemia.

Varoitus: Älä koskaan ruiskuta Pumpun täyttöaukkoon insuliinia (tai mitään muutakaan), kun Pumppu on kiinni sinussa. Se saattaa aiheuttaa insuliinin antamisen tahattomasti tai insuliinin antamisen keskeytymisen.

Varoitus: Tarkista usein, että Pumppu ja pehmeä kanyyli ovat hyvin kiinni ja paikoillaan. Löysästi kiinnitetty tai paikaltaan siirtynyt kanyyli voi keskeyttää insuliinin antamisen. Tarkista, ettei Pumppu tunnu kostealta eikä havaittavissa ole insuliinin hajua. Nämä voivat olla merkkejä siitä, että kanyyli on pois paikaltaan.

Varoitus: Jos infuusiopaikassa näkyy merkkejä tulehduksesta:

- Irrota Pumppu välittömästi ja kiinnitä uusi Pumppu toiseen infuusiopaikkaan.

- Ota yhteyttä sinua hoitavaan terveydenhuollon tarjoajaan. Hoida tulehdusta terveydenhuollon tarjoajan antamien ohjeiden mukaan.

Varoitus: Säilytä kaikki Omnipod DASH-järjestelmän tuotteet ja tarvikkeet, mukaan lukien avaamattomat pumpupakkaukset, viileässä ja kuivassa paikassa. Tuotteet tai tarvikkeet, jotka ovat altistuneet äärimmäisille lämpötiloille, eivät välttämättä toimi asianmukaisesti.

Varoitus: ÄLÄ altista Pumpppua suoralle auringonvalolle pitkiksi ajoiksi. Irrota Pumpppu ennen kuin menet saunaan, kylpytynnyriin tai porealtaaseen. Tämänkaltaiset tilanteet saattavat altistaa Pumpun äärimmäisille lämpötiloille ja vaikuttaa Pumpun sisällä olevaan insuliiniin.

Varoitus: ÄLÄ altista Pumpppua vedelle yli 7,6 metrin (25 jalan) syvyydessä tai yli 60 minuutin ajan.

Varoitus: Jos et pysty deaktivoimaan Pumpppua, se jatkaa insuliinin antamista. Irrota aina vanha Pumpppu ennen uuden Pumpun aktivoimista. Liian suuren insuliinimäärän antaminen voi aiheuttaa hypoglykemian.

PDM-laitteen varoitukset

Varoitus: Varmista aina ennen käytön aloittamista, että käytössäsi on oma PDM-laitteesi. Jos käytät toisen henkilön PDM-laitetta, molempien insuliinin annostelu saattaa olla virheellistä.

Varoitus: Määritä PDM-laitteen asetukset terveydenhuollon tarjoajan antamien ohjeiden mukaan. Puutteellinen asetusten määrittäminen voi vaarantaa terveytesi ja turvallisuutesi.

Varoitus: Jos PDM-laite ei piippaa, ota välittömästi yhteys asiakaspalveluun. Jos aktivoitu Pumpppu ei piippaa, vaihda se välittömästi. Jos jatkat Omnipod DASH-järjestelmän käyttämistä näissä tilanteissa, terveytesi ja turvallisuutesi voivat vaarantua.

Varoitus: Sinun on käytettävä PDM-laitetta 15 minuutin kuluessa Autom. pois -tiedotehälytyksen antamisesta. Muussa tapauksessa PDM-laite ja Pumpppu antavat vaarahälytyksen ja Pumpppu lopettaa insuliinin annostelun.

Varoitus: Jos PDM-laitteesi on vahingoittunut tai ei toimi odotetulla tavalla, ota yhteys asiakaspalveluun. Muista tarkistaa VS usein. Irrota Pumpppu ja pyydä terveydenhuollon tarjoajalta ohjeita tilasi hoitamiseen.

Varoitus: Älä altista akkua korkeille lämpötiloille. Älä puhkaise tai purista akkua tai PDM-laitteen takaosaa äläkä kohdista niihin painetta. Jos havaitset, että PDM-laitteen takaosa on vääntynyt tai että se ei pysy paikallaan, ota yhteys asiakaspalveluun. Jos nämä ohjeet laiminlyödään, seurauksena voi olla räjähdys, tulipalo, sähköisku, PDM-laitteen tai akun vaurioituminen tai akkuvuoto.

Varoitus: Älä laita akkua poltettaviin jätteisiin. Hävitä käytetty akku paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Varoitus: Älä irrota akkua PDM-laitteesta sen jälkeen, kun akku on asetettu laitteeseen ensimmäisen kerran. Jos havaitset akun toiminnassa häiriöitä, ota yhteys asiakaspalveluun.

Varoitus: Jos akkuvaraus laskee kriittisen alas, PDM-laite suojelee muistissa olevia tietoja sammumalla automaattisesti. Tässä vaiheessa PDM-laitetta ei voida käyttää ennen laturiin kytkemistä.

Hälytysvaroitukset

Varoitus: Reagoi vaarahälytyksiin mahdollisimman pian. Pumpun vaarahälytykset merkitsevät sitä, että insuliinin anto on loppunut. Jos et reagoi vaarahälytykseen, sinulle saattaa tulla hyperglykemiamia.

Varoitus: Jos PDM-laite on palautettava vaihdettavaksi, pyydä sinua hoitavalta terveydenhuollon tarjoajalta neuvoja pistoshoitoon palaamisesta, jotta riittävä insuliinin saanti voidaan varmistaa.

Varoitus: Kolme tiedotehälytystä (Pumpppu vanhentunut, Säiliö lähes tyhjä ja Autom. pois) muuttuvat vaarahälytyksiksi ja johtavat insuliinin annon pysäyttämiseen, jos niitä ei huomioida. Varmista, että reagoit heti kaikkiin tiedotehälytyksiin.

Yleiset varotoimet

Tärkeää: Tämä käyttöopas on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan PDM-laitteen mallin PDM-INT2-D001-MM kanssa. Voit tarkistaa käytössäsi olevan mallin oman PDM-laitteesi kääntöpuolelta. Jos PDM-laitteesi kääntöpuolella on merkintä "PDM-INT2-D001-MM", tämä on oikea käyttöopas. Jos et näe sellaista merkintää, ota yhteys asiakaspalveluun.

Tärkeää: Kannettavia laitteita, jotka käyttävät tietoliikenteessään radiotaajuutta (esimerkiksi oheislaitteet, kuten antennikaapelit ja ulkoiset antennit), ei tulisi käyttää lähempänä kuin 30 cm (12 tuuman) etäisyydellä mistään Omnipod DASH -järjestelmän osasta. Muuten seurauksena voi olla laitteen suorituskyvyn huononeminen.

Verensokeriin liittyvät varotoimet

Tärkeää: Mittaa VS aina ennen boluksen antoa.

Pumppuun liittyvät varotoimet

Tärkeää: Varmista, että työnnettä täyttöruiskun täyttöaukkoon etkä mihinkään muuhun Pumpun kohtaan. Älä työnnä täyttöruiskua täyttöaukkoon useammin kuin kerran. Käytä vain täyttöruiskua ja neulaa, jotka toimitettiin Pumpun mukana. Täyttöruisku on kertakäyttöinen, ja sitä tulee käyttää ainoastaan Omnipod DASH -järjestelmän kanssa.

Tärkeää: Älä koskaan kuivaa Pumppua hiustenkuivaajalla tai kuumalla ilmalla. Kuumuus voi vahingoittaa elektroniikkaa.

Tärkeää: Pidä Pumpusta tukevasti kiinni ja huolehdi puhdistuksen aikana, ettei kanyyli pääse taipumaan ja ettei Pumppu irtoa iholta.

Tärkeää: ÄLÄ käytä suihkeita, vahvoja pesuaineita tai liuottimia pumppusi pintoihin tai pumppusi läheisyydessä. Suihkutettavien aurinkosuojien, DEET:tä sisältävien hyönteissuihkeiden, henkilökohtaisen hygienian hoitoon tarkoitettujen suihkeiden tai muiden aerosolien, pesuaineiden ja vahvojen kemikaalien käyttö pumpun pinnoilla voi ärsyttää infuusiokohtaa tai vaurioittaa pumppua, mikä lisää pumppukotelon halkeamisen riskiä. Pumppuvaurio saattaa

johtaa siihen, että ulkoiset nesteet pääsevät pumppuun, mikä voi vaikuttaa pumpun kykyyn toimia asianmukaisesti. Tämä saattaa johtaa insuliinin yli- tai aliannosteluun, mikä voi johtaa hypoglykemiaan tai hyperglykemiaan.

PDM-laitteeseen liittyvät varotoimet

Tärkeää: Paina virtapainiketta vain lyhyesti. Jos PDM-laite kysyy, haluatko katkaista laitteesta virran, peruuta käsky napauttamalla aluetta viestin ulkopuolella. Kun olet aloittanut PDM-laitteen käytön, älä sammuta sitä. PDM-laite voi antaa hälytyksiä ainoastaan virransyötön ollessa kytkettynä.

Tärkeää: Käytä vain Insuletin toimittamaa micro-USB-laturia PDM-laitteesi lataamiseen. Sellaisten laturien käyttö, joilla ei ole valmistajan hyväksyntää, voi aiheuttaa akun räjähtämisen tai vaurioittaa PDM-laitetta ja saattaa mitätöidä takuun.

Tärkeää: Käytä PDM-laitteessa ainoastaan laitteen mukana tullutta ladattavaa akkua. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys asiakaspalveluun.

Tärkeää: Älä sammuta PDM-laitetta. PDM-laitteen pitää olla KÄYTÖSSÄ, jotta hälytys kuuluu. Jos painat virtapainiketta liian pitkään, PDM-laitteen näyttöön tulee valikko ja Virrankatkaisu-vaihtoehto. ÄLÄ napauta Virrankatkaisu-kohtaa. Voit hylätä valikon vaihtoehdon ja peruuttaa PDM-laitteen virrankatkaisun napauttamalla näyttöä valikon ulkopuolella.

Tärkeää: Tarkista, että kellonaika on asetettu oikein. Kellonajan asetus vaikuttaa useiden Omnipod DASH -järjestelmän toimintoihin ja insuliinin antoon.

Tärkeää: PDM-laitteen nollaaminen nollaa aktiivisen insuliinin (AI) lukeman. Nollaaminen ei kuitenkaan sammuta boluslaskuria.

Tärkeää: Älä yritä asentaa laitteeseen muita ohjelmistoja tai millään tavoin muuttaa siinä olevaa ohjelmistoa.

Tärkeää: Älä pidä PDM-laitetta sammutettuna yli kuuden kuukauden ajan.

Tärkeää: Älä pidä tai lataa PDM-laitetta paikassa, jossa se voi altistua liialliselle kylmyydelle tai kuumuudelle, kuten autossa. Liiallinen kuumuus tai kylmyys saattaa

aiheuttaa PDM-laitteen toimintahäiriöitä. Katso kohdasta PDM-laitteen tekniset tiedot laitteen asianmukaiseen käyttöön, lataamiseen ja säilytyslämpötiloihin liittyvät ohjeet. Katso tarkat käyttölämpötilat tämän käyttöohjeen kohdasta PDM-laitteen tekniset tiedot.

Tärkeää: Älä koskaan kuivaa PDM-laitetta hiustenkuivaajalla tai kuumalla ilmalla. Kuuminen voi vahingoittaa elektroniikkaa.

Tärkeää: PDM-laite ei ole vedenpitävä. ÄLÄ upota sitä veteen tai pidä sitä veden lähetyksillä.

Tärkeää: Liitä USB-kaapeli PDM-laitteeseen ainoastaan akun lataamista varten tai tietojen siirtämiseksi tietokoneelle tai toiseen laitteeseen. Älä koskaan liitä USB-kaapelia PDM-laitteeseen mitään muuta tarkoitusta varten.

Tärkeää: Kun liität USB-kaapelin PDM-laitteeseen, käytä enintään 1,2 metrin (4 jalan) pituista kaapelia.

Tärkeää: Älä käytä liuottimia PDM-laitteen puhdistamiseen. Älä upota PDM-laitetta veteen.

Tärkeää: ÄLÄ anna puhdistuksen yhteydessä lian tai nesteen päästä USB-porttiin, kaiuttimeen, kuulokeliitäntään, ääni-/värinäpainikkeeseen tai virtapainikkeeseen.

Tärkeää: Älä käytä PDM-laitetta, jos siinä näkyy vaurioita tai jos se ei toimi asianmukaisesti. Älä käytä PDM-laitetta, jos laitteen näyttö on rikkoutunut.

Tärkeää: Älä irrota tarraa akusta.

Tärkeää: Varo, etteivät akkukotelon sisällä olevat pienet metalliosat vaurioidu.

Tärkeää: Älä valitse [Fastboot Mode] (Pikakäynnistystila), koska tällöin PDM lakkaa vastaamasta. Jos PDM lakkaa vastaamasta, ota yhteys asiakaspalveluun.

Tärkeää: Järjestelmään tehdyt muutokset, joita Insulet Corporation ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää kyseisiä laitteita.

Tärkeää: Johtojen ja lisävarusteiden käyttö ei ole sallittua, jos varustetta ei ole mainittu käyttöohjeissa. Muiden kuin sallittujen johtojen tai lisävarusteiden käyttö saattaa

vaikuttaa haitallisesti turvallisuuteen, suorituskykyyn ja sähkömagneettiseen yhteensopivuuteen (vahvistaa lähetystä tai heikentää häiriönsietoa).

Hälytyksiin liittyvät varotoimet

Tärkeää: Varmista, että tarkistat hälytystoiminnon jokaisella Pumpun vaihtokerralla.

Tärkeää: Vaarahälytystä ei anneta, jos akun varaus loppuu kokonaan. Kytke laturi mahdollisimman pian, kun näet vähäisestä akkuvarauksesta varoittavan viestin.

Asetuksiin liittyvät varotoimet

Tärkeää: Kysy lupa sinua hoitavalta terveydenhuollon tarjoajalta, ennen kuin säädät seuraavia asetuksia: Basaali, Bolus, VS-tavoitealueen asetukset.

Tärkeää: PDM-laitteen nollaaminen poistaa käyttäjän basaali-ohjelmat, tilapäisen basaalin esiasetukset, bolus-esiasetukset ja kaikki boluslaskurin asetukset. Varmista ennen toiminnon käyttöä sinua hoitavan terveydenhuollon tarjoajan kanssa, että sinulla on kirjallinen jäljennös nykyisistä tiedoista. Niitä tarvitaan PDM-laitetta uudelleenohjelmoitaessa. PDM-laitteen nollaamisen jälkeen sinun on myös aktivoitava uusi Pumpu.

Laitteeseen liittyvät valitukset

Jos tämän laitteen käytön aikana tai johdosta tapahtuu vakava vaaratilanne, ilmoita siitä valmistajalle ja/tai tämän valtuutetulle edustajalle sekä maasi kansalliselle viranomaiselle.

Valmistajan yhteystiedot löytyvät tämän asiakirjan takakannesta. Kansallisten pätevien viranomaisten (valvonnallisten yhteyspisteiden) yhteystiedot ja lisätietoja löytyy seuraavalta Euroopan komission verkkosivustolta: https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Jos järjestelmässäsi ilmenee ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun käyttäen tämän asiakirjan mukana toimitettua yhteystietokorttiin merkittyä tietoa.



Al-'Imārat Al-'Arabiyyah

Al-Muttaḥidah /

دختم الابرع ال اراما

 omnipod-UAE@promedex.com

 800 018 7092

 +971 4 882 3808

Al-Mamlaka Al-'Arabiyyah as

Sa'ūdiyyah /

يدوعس الابرع ال كللما

 omnipod-SA@promedex.com

 800 124 0448

Australia

 omnipodAUS@insulet.com

 1800954074

 +61-272084352

België / Belgique / Belgien

 omnipod-BE@insulet.com

 0800 17682

 +32 289 62 983

Danmark

 omnipod-DK@insulet.com

 80 25 36 09

 +45 70 28 10 24

Dawlat ul-Kuwayt /

تيوكل ا قود

 omnipod@sultan.com.kw

 +965 97297678

 +965 66134426

Deutschland

 omnipod-DE@insulet.com

 0800 182 1629

 +49 8995 467389

Ellada / Ελλάδα

 omnipod-GR@insulet.com

 00800 128 542

 +30-217-000-9999

France

 omnipod-FR@insulet.com

 0800 918442

 +33 1 85 65 37 47

Hrvatska

 omnipod-HR@insulet.com

 0800 806 259

 +385 91 2358040

Ísland

 sykursyki@fastus.is

 +354 580 3900

 (+354) 580 3900

Italia

 omnipod-IT@insulet.com

 800 587 270

 +39 0524 587 334

Lëtzebuerg / Luxemburg / Luxembourg

 omnipod-LU@insulet.com

 800 24368

 +352 27871306

Nederland

 omnipod-NL@insulet.com

 0800 022 9512

 +31 20 798 9337

Norge / Noreg

 omnipod-NO@insulet.com

 800 22 612

 +47 22 20 60 00

Österreich

 omnipod-AT@insulet.com

 0800 281 248

 +43 72 088 3504

Qatar / رطق

 Customer@aldanahmedical.com

 + 974 5039 5048

Schweiz / Suisse / Svizzera

 omnipod-CH@insulet.com

 0800 89 76 18

 +41 44 585 9019

Suomi / Finland

 omnipod-FIN@insulet.com

 0800 91 2942

 +358 985 653 300

Sverige

 omnipod-SE@insulet.com

 020 033 6809

 +46 8 601 24 40

Türkiye

 omnipod-TR@insulet.com

 00800 142 030 007

 +90 850 480 53 00

United Kingdom

 omnipod-GB@insulet.com

 0800 011 6132

 +44 20 3887 1709

Yisra'el / إسرائيل / ישראל

 omnipod-IL@insulet.com

 1 809 216 160

 +972 369 00300

Omat muistiinpanot

[illegible]

[illegible]



Insulet Corporation

100 Nagog Park

Acton, MA 01720 USA

1-800-591-3455 | 1-978-600-7850

[omnipod.com](https://www.omnipod.com)

Lisätietoja:

Katso omasta *Omnipod DASH -järjestelmän Teknisestä Käyttöoppaastasi*.



UK
CA
0086

CE
2797



PT-001412

© 2023-2024 Insulet Corporation. Insulet, Omnipod, Omnipod-logo, DASH, DASH-logo, Podder, Omnipod DISPLAY ja Omnipod VIEW ovat Insulet Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tässä asiakirjassa mainitut muiden valmistajien tavaramerkit kuuluvat omistajilleen. Kolmansien osapuolten tavaramerkkejä ei käytetä mainostustarkoituksissa, eikä niiden käyttö viittaa minkäänlaiseen liiketoimintasuhteeseen tai muihin kytköksiin. Viitenumero: PDM-INT2-D001-MM PT-001412-AW Rev. 04 03/24